



# VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach  
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

44. Jahrgang

Donnerstag, den 29. August 2019

Nr. 35/2019

Z  
W  
E  
I  
B  
R  
Ü  
C  
K  
E  
N  
  
L  
A  
N  
D

## GV Liederkranz e.V. Contwig

Einladung zum

# Herbstfest

Am Sonntag den 01. September ab  
11.00 Uhr auf dem Festplatz im  
Klingental

Frühschoppenkonzert:

**Musikzug der VT Contwig**

**12.00 Uhr Mittagessen**

**Herbstbraten mit Bratkartoffeln u. Salat  
Frikadellen m. Bratkartoffeln u. Salat**

**14.00 Uhr Gem. Chor Liederkranz  
( Ehrungen)**

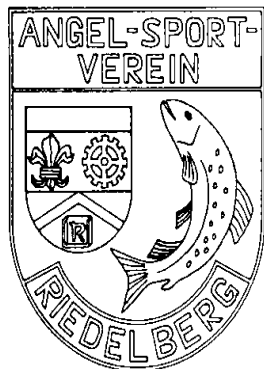
**anschl. Kaffee u. Kuchen**

[www.vgzwland.de](http://www.vgzwland.de)

# Fischerfest

in

# Riedelberg



**am 1. September 2019**  
**an der Fischerhütte**

**Ab 06:00 Uhr Kartenvorverkauf**

An der Fischerhütte und ab 21.08. bei  
**Angelgeräte Piller**  
**Ixheimer Straße 180**  
**66482 Zweibrücken**

**07:30 - 11:00 Uhr Freundschaftsfischen**

**Ab 11:00 Uhr Mittagessen**

- Geräucherte Forelle
- Seelachs mit Kartoffelsalat / Pommes
- Grillspezialitäten
- Kaffee und Kuchen



**13:00 Uhr Verlosung der Sachpreise**

Auf Ihren Besuch freut sich das Team des ASV Riedelberg e.V.

# Ehrenamtskarte des Landes Rheinland-Pfalz

## Das Ehrenamt ist unbezahlbar, dafür gebührt ihm unser aller Wertschätzung!

Am Donnerstag, dem 22. August 2019, durfte Verbandsbürgermeister Jürgen Gundacker 41 Ehrenamtskarten und 12 Jubiläumsehrenamtskarten an ehrenamtlich engagierte Bürgerinnen und Bürger im Rahmen einer kleinen Feierstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land verleihen.



„Sie alle leisten damit einen wertvollen Beitrag für eine liebes- und lebenswerte Gemeinschaft und stärken damit den gesellschaftlichen Zusammenhalt im Zweibrücker-Land. Dazu danke ich Ihnen von Herzen“, so unser Verbandsbürgermeister Jürgen Gundacker.





# Wiesbacher Kerwe 19-

**06**  
SEP

**Burger + Pommes Abend**  
ab 18:00 im Sportheim

ab 11:00 Kerwe-Spiele  
Im Anschluss Zelt-Kerwe mit DJ

**07**  
SEP

**08**  
SEP

11:00-14:00 Kerwebuffet *Bitte vorreservieren!*  
ab 14:00 Kaffee&Kuchen  
ab 14:00 Kerweredd  
Danach Live Im Sportheim die **Whisky Boys**

ab 09:00 traditioneller Frühschoppen  
mit **Frühstücksbuffet im Sportheim**

**09**  
SEP

[www.svwiesbach.de](http://www.svwiesbach.de)

## ■ SPRECHSTUNDEN

### ■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Gundacker hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab. Termine können mit Frau Hellbrück, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

### ■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Yvonne Sarther, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können über das Vorzimmer des Bürgermeisters (Frau Hellbrück) vereinbart werden, Tel.: 06332/8062-101. E-Mail der Gleichstellungsbeauftragten: Gleichstellung@vgzwland.de

### ■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken

Öffnungszeiten der Verwaltung:

Montag, Mittwoch	8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - 16.00 Uhr
Dienstag	7.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - <b>15.00 Uhr</b>
Donnerstag	8.30 Uhr - 12.00 Uhr und 13.30 Uhr - <b>18.00 Uhr</b>
Freitag	8.30 Uhr - 12.30 Uhr
Kümmererdienst	nach Absprache

**Bitte beachten Sie folgende Ausnahmeregelungen:**

Für den technischen Bereich der Bauabteilung und der Verbandsgemeindekasse gelten folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch von 8.30 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und 13.30 Uhr bis 18.00 Uhr  
Freitag von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr.

Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999

E-Mail: info@vgzwland.de

E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de

www.vgzwland.de

**Geänderte Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land in den Monaten Juli und August**

In den Monaten Juli und August werden die Öffnungszeiten der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land geändert. Diese sind dann:

Montag bis Mittwoch: 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 15.00 Uhr  
Donnerstag: 07.30 Uhr bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 17.00 Uhr  
Freitag: 07.30 Uhr bis 12.30 Uhr

### ■ Schwerbehindertenrecht

**Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung**

Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung Landau, hält am 04.09. und am 13.11.2019 in der Zeit von 9.20 Uhr bis 12.00 Uhr im Nebengebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer 1, einen Sprechtag ab.

Vorherige Terminvereinbarung ist erforderlich bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.: 06332/8062-204

### ■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibsch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibsch@pflugestuetzpunkte.rlp.de  
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 / 809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

### ■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krotschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer, Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

### ■ Ansprechpartnerin für Mobile Soziale Dienste und für Seniorenangelegenheiten (Seniorenbeauftragte)

Frau Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331/809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

### ■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung, Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Weber, Tel: 06331 / 809 - 110

### ■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Herr Walter Carius, ist jederzeit unter Telefon 06332/50987 oder per E-Mail: walter.carius@t-online.de zu erreichen.

Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

### ■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Junkes, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 oder 0174/1505648 festgesetzt werden.

### ■ Sprechstunde von Förster Leis

**Revier Bechhofen**

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

**telefonische Sprechstunden:** montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

### ■ Sprechstunde von Försterin Jäger

**Revier Zweibrücken**

**Försterin Maria Jäger für das Revier Althornbach, Dietrichingen, Kleinsteinhausen, Mausbach, Riedelberg und Walshausen** zuständig.

Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

### ■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlenbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

### ■ Öffnungszeiten

#### der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich. Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel.Nr. 06332/5699-0

### ■ Gemeindevwald

#### Großsteinhausen und Hornbach

Ansprechpartner: Uli Osterheld, Tel: 06398 / 993091

### ■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag 8:00 - 16:00 Uhr

Mittwoch + Freitag 8:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag 8:00 - 18:00 Uhr

Internet: www.finanzamt-pirmasens.de

E-Mail: Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de

Info-Hotline der Finanzämter: 0261-20 179 279

### ■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

## ■ WICHTIGE RUFNUMMERN

### ■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt

Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Herzogstrasse 13

66482 Zweibrücken

Tel: 06332/871- 564 oder 565

Fax: 06332/871-579

Email: drogenhilfe@zweibruecken.de

Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung



## ■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

## ■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen, Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens Tel.: 06331- 289431

## ■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung 0171-7777559  
Rufbereitschaft Kanalisation 0151-12105362

## ■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung 06841-90 62 15  
Störungen im Stromnetz 0800 79 77 77 7  
Störungsdienst Gas 0800-1003449 gebührenfrei  
Verbandsgemeinde-Verwaltung  
Zweibrücken-Land 06332-8062-0  
Kreisverwaltung Südwestpfalz 06331-809-0

## ■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde  
Verbandsgemeindewehrleiter Thorsten Preyer,  
66503 Dellfeld, Tel.-Nr. 0171-9556638

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Handy-Nr. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Marc Pirmann, Tel. 0176-32540304
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 0152-53726289
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Thomas Maske, Tel. 0151-10735730
Hornbach	Oliver Feix, Tel. 0176-63372959
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel. 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0151-24132898
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619
Wiesbach	Ralf Möglich, Tel. 0176-66827662

## ■ NOTRUF

### ■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)

Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
<b>Krankenhäuser Zweibrücken</b>	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
<b>Krankenhäuser Homburg</b>	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

## ■ BEREITSCHAFTSDIENST

### ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld - Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach - Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach - Riedelberg - Walshausen

Notfalldienstzentrale im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus) in Zweibrücken, Tel. 06332/9138210.

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:

- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 7.00 Uhr
- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr
- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr
- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag, 7.00 Uhr

**Für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:  
Ärztliche Bereitschaftsdienstzentrale Landstuhl beim St.-Johannis-Krankenhaus, Telefon 06371/19292**

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis Folgetag 07.00 Uhr  
Mittwoch von 13.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr  
Freitags von 18.00 Uhr bis Montags 07.00 Uhr  
an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr bis zum Folgetag 07.00 Uhr

### ■ Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen  
samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

**Zahnärztlicher Notdienst:** www.zahnarzt-notdienst.de

## ■ Pflegeruf

Der Wochenenddienst des ambulanten Pflegedienst „Pflegeruf gemeinnützige UG“, Hornbach/Zweibrücken Land, Hauptstraße 2a, 66500 Hornbach ist unter der Bereitschaftsdienstnummer zu erreichen: 01578 4710074. Rückfragen können auch über die Büronummer 06338/993426 erfolgen.  
s.domann@pflegeruf.net

## ■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren (aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.)

**Tel. Nr. 01805-258825-66484**

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen, Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

**Tel. Nr. 01805-258825-66894**

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

**Tel. Nr. 01805-258825-66497** für Contwig

**Tel. Nr. 01805-258825-66503** für Dellfeld

**Tel. Nr. 01805-258825-66501** für Groß- und Kleinbundenbach

**Tel. Nr. 01805-258825-66500** für Hornbach und Mauschbach

## ■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.-Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel.: 06337/99500-0.

**Pflegestützpunkt Battweiler**

**66484 Battweiler Hauptstr. 15,**

**Servicezeit:**

**Montag – Freitag von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr**

**Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr**

Angelo Lizzi Tel.: 06337 - 20 99 031

angelo.lizzi@pflgestuetzpunkte.rlp.de

Bernd Ibsch Tel.: 06337 - 20 99 032

Bernd.ibsch@pflgestuetzpunkte.rlp.de

## ■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

## ■ Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen  
Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413

## ■ WERTSTOFFHOF

### ■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08.30 - 12.00 Uhr  
13.00 - 16.30 Uhr  
Sa 08.30 - 12.00 Uhr

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (60 Liter Inhalt) zum Preis von 3,98 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:

Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Frau Baldauf, Tel. 06331/809-218

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Müller, Tel. 06331/809-238

Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

## ■ VERSCHIEDENES ■ ■ ■

### ■ EUTB-Stelle Pirmasens

Unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit (drohender) Behinderung. Aufsuchende Beratung möglich.

Frau Weidner 06331/ 1445913

## ■ WIR GRATULIEREN ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

### Hinweis

Am 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.



Wir gratulieren  
in der Zeit vom 02.09. bis 08.09.2019  
Altersjubiläen

#### Althornbach

02.09. Herr Henschke, Lutz, Bödingerweg 13 Zum 80. Geburtstag

#### Bechhofen

03.09. Herr Neuhardt, Walter, Hochstraße 14 Zum 75. Geburtstag

#### Contwig

07.09. Herr Scherer, Albert, Johann-Strauß-Straße 16 Zum 85. Geburtstag

#### Contwig OT Stambach

03.09. Herr Wagner, Hermann, Birkenstraße 2 Zum 70. Geburtstag

#### Dellfeld

08.09. Herr Schmidt, Rudolf, Schulstraße 59 Zum 85. Geburtstag

#### Käshofen

05.09. Frau Wilhelm, Friedel, Friedhofstraße 28 Zum 70. Geburtstag

### Ehejubiläen

#### Walshausen

11.04. Gillich, Ludwig  
Gillich, Ursula, Bahnhofstraße 6 50 Jahre

**Datenschutz geht uns alle an... Diskutieren Sie mit uns auf [blog.wittich.de!](http://blog.wittich.de/)**

**Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!**



## ● Althornbach

### Jugendfeuerwehr Althornbach:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Althornbach und Umgebung: 14-tägig donnerstags von 18-20 Uhr, sowie jeden zweiten Samstag im Monat, in der Feuerwehr Althornbach. Ansprechpartner: Frank Böhm, Tel.: 0160/2346797

### TV 1903 Althornbach:

**Trainingszeiten der A-Jugend:** A-Jugend (95 - 97) Montag und Mittwoch von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr auf dem Sportplatz in Althornbach  
Wintersaison: Schulturnhalle Hornbach, Mittwoch 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

### WYNGTSUN - Chinesische Kampfkunst im Bürgerhaus:

Kinder bis einschließlich 8 Jahren: mittwochs 18:00 - 18:30 Uhr  
Kinder von 9 - 14 Jahren: Montag und Mittwoch 17:00 - 18:00 Uhr  
Jugendliche ab 15 Jahren:  
Montag und Mittwoch: 19:30 Uhr - 20:30 Uhr

### Schachfreunde 1963 Althornbach

Jugendtraining: freitags 18:30 - 20:00 Uhr im DGH  
Alle Kinder und Jugendlichen, die Freude am Schach haben oder das königliche Spiel erlernen wollen, sind herzlich zum Schnuppern eingeladen.

## ● Bechhofen

### Kinderkreis Bechhofer Kirchenspatzen

dienstags 17:00 - 18:00 Uhr im Gemeindesaal der Prot. Kirche

### TUS Eintracht 1912 Bechhofen e.V.

Trainingszeiten in der Turnhalle:

#### Gymnastik

Dienstag: Linen- Dance 17:30-18:30 Uhr  
Mittwoch: Gymnastik- Frauen 18:30-19:30 Uhr  
Gymnastik- Männer 19:30- 21:00 Uhr  
Donnerstag: Kinder- Turnen (3-6 Jahre): 16:15- 17:15 Uhr  
Kinder- Turnen (6-9 Jahre): 17:15- 18:15 Uhr

#### Tennis

(8-15-Jährige): sonntags 13:00 - 16:00 Uhr

#### Fußball:

**Ansprechpartner Jugend: Sören Bernhard (Jugendleiter - 0176-24702549)**

**Trainingszeiten: JFG Königsbruch (Bechhofen/Bruchhof/Waldmohr)**

#### A-Jugend (Jahrgang 2000 - 2001)

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr  
Waldmohr Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr  
Sven Bernhard (0179-5439006)

#### B-Jugend (Jahrgang 2002 - 2003)

Bruchhof Montag 19:00 - 20:30 Uhr  
Waldmohr Mittwoch 19:00 - 20:30 Uhr  
Mathias Hafner (0176-20408154)

#### C-Jugend (Jahrgang 2004 - 2005)

Bruchhof Montag 17:30 - 19:00 Uhr  
Waldmohr Mittwoch 17:30 - 19:00 Uhr  
Andreas Mohrbach (0177-8342472)

#### D-Jugend (Jahrgang 2006-2007)

Waldmohr Dienstag 17:30 - 19:00 Uhr  
Bruchhof Donnerstag 17:15 - 18:45 Uhr  
Sören Bernhard (0176-24702549)

#### Trainingszeiten: SG Bechhofen / Bruchhof

#### E-Jugend (Jahrgang 2008-2009)

Bruchhof Mittwoch 17:00 - 18:30 Uhr  
Bechhofen Freitag 17:00 - 18:30 Uhr  
Martin Magold (0176-45635631)

#### F-Jugend (Jahrgang 2010-2011)

Bechhofen Mittwoch 17:15- 18:30 Uhr  
Bruchhof Freitag 17:15 - 18:30 Uhr  
Michael Scherer (0177-7321123)

#### G-Jugend (Jahrgang 2012 und jünger)

Bechhofen Mittwoch 17:00 - 18:00 Uhr  
Michael Scherer (0177-7321123)

**Schützen:** dienstags und freitags im DGH von 19:00 - 22:00 Uhr  
Jugendliche ab 12 Jahren, Infos bei Andreas Tischer  
Tel.: 0160-5354183

#### Skate-Club Saarpfalz - Bechhofen

Vereintraining auf der Rollsportanlage oder in der Turnhalle in Bechhofen:

**Anfänger:** montags, 17:00 - 18:30 Uhr, mittwochs, 16:00 - 17:30 Uhr

#### Wettkampfgruppe:

montags, 18:00 - 19:30 Uhr  
Mittwochs bei gutem Wetter auf der Rollsportanlage 18:00 - 19:30 Uhr, bei schlechtem Wetter in der Turnhalle, donnerstags 17:30 - 19:00 Uhr  
freitags, 16:30 - 18:00 Uhr

**JUZ - Bechhofen:** Der **Jugendraum** ist ab sofort freitags von 15.00 Uhr bis ca. 20.00 Uhr für alle **12 - 15-Jährigen geöffnet.**

Bei Interesse zur Öffnung des Jugendraumes für andere Altersgruppen bitte bei Hetzer Wolfgang, Hauptstr. 63, melden.

## Jugendfeuerwehr Bechhofen:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Bechhofen und gerne auch Nachbargemeinden: Samstag 11.00-13.00 Uhr (14-tägig, in geraden Kalenderwochen) im Feuerwehrgerätehaus Bechhofen. Jugendwartin: Dunja Mathias, Tel.: 0151/67631713

## ● Contwig

**SV Palatia Contwig** Trainingszeiten der Jugend/ Wintersaison Schulturnhalle IGS, Oberauerbacherstrasse:

**Bambinis** bis 6 Jahre: Dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

**F- und E- Jugend** - 7 bis 10 Jahre: Donnerstags von 16.00 bis 17.00 Uhr

**D- und C-Jugend** - 11 bis 14 Jahre: Mittwochs von 19.00 bis 20.30 Uhr

**B- und A - Jugend** - 15 bis 18 Jahre: Freitags von 20.30 bis 22.00 Uhr  
B- und A-Jugend trainieren Mittwochs in Absprache auch auf dem Sportplatz ab 19.00 Uhr

Infos auch unter Tel: 06332-5407

### Sportschützenverein 1960 e.V. Contwig

Trainingszeiten Jugendliche: dienstags und freitags von 19:00 - 20:30 Uhr.

### DLRG Ortsgruppe Contwig e.V.

Trainingszeiten freitags:

gerade KW Gruppe 1: 17,00 Uhr bis 17,45 Uhr

Gruppe 2: 17,45 Uhr bis 18,30 Uhr

ungerade KW Gruppe 1: 17,00 Uhr bis 18,00 Uhr

Gruppe 2: 18,00 Uhr bis 19,00 Uhr

Das Training findet im Lehrschwimmbecken des Hofenfelsgymnasiums Zweibrücken statt. Weitere Infos unter  
Tel. Nr. 06332/56355 nach 18,00 Uhr

### VT Contwig e.V.,

#### Trainingszeiten für Kinder - und Jugendliche

**Move your Body! (altersoffen)**, bei S. Stadler:

montags 19:15-20:45 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Turnen allgemein Mädchen + Jungen (3-6 Jahre)**,

mittwochs 16:30-17:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Jana Sefrin + Jacqueline Lohr)

**Turnen allgemein Mädchen + Jungen (ab Grundschule)**,

mittwochs 17:30-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Jana Sefrin + Jacqueline Lohr)

**Allgemeiner Kindersport (Turnen, Leichtathletik, Ballsport)**

Mädchen + Jungen (3-6 Jahre),

freitags 16:00-17:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Maïke Sefrin + Sarah Wolf)

**Allgemeiner Kindersport (Turnen, Leichtathletik, Ballsport)**

Mädchen + Jungen (ab Grundschule),

freitags 17:00-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

(nähere Infos vor Ort: Maïke Sefrin + Sarah Wolf)

**Turnen Leistungskader Mädchen**, bei J.Frank & S.Trefz:

montags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags 16:15-18:30 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Eltern-Kind-Turnen, (ab Lauffalter bis 3 Jahre)**,

donnerstags 16:00-17:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

(vorher m. S.Reich in Verbindung setzen 0176-78989490)

#### Tischtennis (altersoffen)

Donnerstags 17:00-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Volleyball (altersoffen)**, bei S.Bollmann

Donnerstags 20:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

**Power Fitness (altersoffen)**, bei T.Sefrin:

donnerstags 19:00-20:30 Uhr,

im Sommer: Schulturnhalle IGS-Contwig

im Winter: bitte Rücksprache mit tanja.sefrin@vtcontwig.de

**Faszial-Training, Body Jump, Dance and More (altersoffen)**, bei T. Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Showtanz (altersoffen)**, bei T.Sefrin:

montags 19:30-20:30 Uhr Turnhalle VT Contwig

**Badminton (altersoffen)**, bei D. Trefz,

montags 19:30-22:00 Uhr, Schulturnhalle IGS-Contwig

freitags 17:30-19:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Musikzug und Jugendorchester (altersoffen)**, bei Max Sefrin:

donnerstags 19:30-22:00 Uhr, Turnhalle VT-Contwig

**Kontaktinformationen unter [www.vtcontwig.de](http://www.vtcontwig.de) oder [tanja.sefrin@vtcontwig.de](mailto:tanja.sefrin@vtcontwig.de)**

### Tennisclub Contwig e. V.

#### Trainingszeiten für Kinder und Jugendliche

**Montags und donnerstags 16.00-19.00**

Im Winter: Montags Schulturnhalle IGS, Contwig;

Donnerstags Schulturnhalle GS Stambach

Im Sommer: Tennisplätze des TC Contwig am Freischwimmbad

Das Angebot gilt sowohl für Anfänger, als auch für Leistungsgruppen. Schnupperkinder sind willkommen.

**Info: Edith Müller, Tel. 06332-50858 o. 0172-6956475**

**E-Mail: [edith.mueller@ifb24.de](mailto:edith.mueller@ifb24.de)**





### Jugendfeuerwehr Contwig:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Contwig und Umgebung: 14-tägig freitags (in ungeraden Kalenderwochen) in der Feuerwehr Contwig. Jugendwart: Karsten Lahm, Tel.: 0163/9075095

### Deutsches Rotes Kreuz Bereitschaft Contwig "JUGENDROTKREUZ"

Gruppenstunde des Jugendrotkreuz ab 6 Jahren: **Dienstags 17:30-19:00 Uhr** (außer in den Schulferien) im DRK Heim Schillerstraße 22 in den DRK Schulungsräume & Bereitschaftsräumen 66497 Contwig. Ziel des Jugendrotkreuzes ist es schon frühzeitig Kinder für die Erste-Hilfe-Idee zu begeistern und zu verdeutlichen, dass Verantwortung wichtig ist und obendrein auch Spaß macht. Es soll helfen Ängste abzubauen und praktische Erfahrungen zu vermitteln, die Kinder ermutigen und befähigen, im Notfall helfend tätig zu werden. Basis der Arbeit ist die meist wöchentlich stattfindende Gruppenstunde, in denen die Mitglieder lernen, gemeinsam Verantwortung zu übernehmen sowie selbstständig Veranstaltungen und Projekte zu planen und umzusetzen. Neben diesen wichtigsten Schlüsselkompetenzen, die auch im späteren Berufsleben hilfreich sind, entwickeln die Jugendrotkreuzler ihre Persönlichkeit durch gemeinsame Gruppenerlebnisse weiter. Ansprechpartnerin beim Jugendrotkreuz Contwig Frau Rebehn.

- Gruppenstunde
- Ausbildungsprojekte
- Ferienfreizeiten
- Bastelarbeiten
- Ausflüge
- Verantwortung übernehmen

**Informationen erhalten Sie auch über das DRK Büro in Contwig Rufnummer 06332-568860**

### Taekwondo Devils e.V. Contwig:

Trainingszeiten für Kinder ab 7 Jahren unter [www.tkd-devils-contwig.de](http://www.tkd-devils-contwig.de) oder bei Axel Conrad Tel.: 0174 - 829 36 29

### Angelfreunde Contwig

An jedem 3. Sonntag im Monat treffen sich die Jungfischer im Vereinsheim zum theoretischen und praktischen Unterricht. Jugendwart Thomas Unruh Tel.-Nr 0172 / 7756002

**Waldjugend:** Gruppenstunde samstags von 14:00 - 16:30 Uhr im Waldjugendheim. Horstleitung: Daniel Schumacher Tel.: 0173-6103474, Email: Daniel-schumacher96@web.de

### Schützverein Stambach:

Trainingszeiten für Jugendliche: dienstags von 19 bis 20 Uhr

### Jugendabteilung des Humoristischen Fasenachtsvereins Zweibrücken/Contwig e.V.

Du hast Lust auf Garde- und/oder karnevalistischen Tanzsport? Du willst Spaß in einer Gemeinschaft haben?

Dann suchen wir dich!

- HFZ Minis (3 bis 7 Jahre)
- HFZ Jugendgarde (8 bis 11 Jahre)
- HFZ Juniorengarde (12 bis 15 Jahre)
- HFZ Funkengarde (ab 16 Jahre)

Die Trainingszeiten und weitere Informationen erhältst du unter: [hfz-jugend@outlook.de](mailto:hfz-jugend@outlook.de)

Wir freuen uns auf dich. Allee Hopp!

### ● Dellfeld

#### KV Dellfeld Jugend:

##### Interesse am Sportkegeln?

##### Dann bist du hier richtig!

Jugendtraining findet jeden Mittwoch von **16:30 bis 18:30 Uhr** auf unseren Kegelbahnen im Bürgerhaus Dellfeld statt. Bis zu vier Wochen Probe-training zum Reinschnuppern, ganz ohne Verpflichtung. Falls Ihr Lust habt kommt doch einfach mal mittwochs vorbei wir freuen uns schon auf euch. Gerne stehen wir auch für eine erste Kontaktaufnahme mittwochs telefonisch unter 06336 / 839357 zur Verfügung.

##### Landfrauen: Wer hat Lust auf Tanzen?

Unsere Tanzgruppe würde sich über Verstärkung freuen. Für Kinder und Jugendliche ab 5 Jahren findet unser Training jeden Montag in der Zeit von 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr in der Schulturnhalle statt. Kommt einfach mal zum Schnuppern vorbei oder ruft mich an 0163 6005771 Fabienne Keßler  
Wir freuen uns auf Euch

#### Jugendfeuerwehr Dellfeld:

Gruppenstunde der JF für Kinder und Jugendliche von 10-16 Jahre aus Dellfeld und Umgebung: 14-tägig montags von 18-20 Uhr (gerade Kalenderwochen) in der Feuerwehr Dellfeld (Mittelgasse 11). Jugendwart: Raphael Dufour, Tel.: 0176/34929234

### ● Großsteinhausen

#### Mutter und Kindkreis:

freitags um 15:30 Uhr im Kindergarten in Bottenbach

### ● Hornbach

**Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach u. Althornbach - Jugend - Termine und Veranstaltungen im Jugendheim in Hornbach Rückfragen beim Prot. Pfarrer Hornbach, Tel: 06338/993040**

(alle anderen Termine unter Hornbach nachlesen)

**Offenes Jugendheim:** Freitag, 30.08. und 06.09.19 um 19:00 Uhr

**Cross-Over:** Montag, 02.09.19 um 18:30 Uhr im Jugendheim

**Teach Us - Hausaufgabenbetreuung:** Mittwoch, 04.09.19 um 16:00 Uhr im Jugendheim

**Präparandenunterricht:** Mittwoch, 04.09.19 um 17:00 Uhr im Jugendheim

**Krabbelgruppe:** Donnerstag, 29.08. und 05.09.19 um 9:00 Uhr im Jugendheim

**Turnverein 1878 Hornbach e.V.**

#### Angebote für Kinder und Jugendliche

**Ab 26.08.19: Geräteturnen für Schulkinder: Montag, 16:15 - 18:00 Uhr in der Schulturnhalle**

**Tanzmäuse ab 3 Jahren: Mittwoch, 16:45 - 17:30 Uhr in der Pirminiusshalle Kindertanzgruppe „Pir-Minis“ ab 6 Jahren: Mittwoch 17:30 - 18:15 in der Pirminiusshalle. Weitere Informationen unter [www.tv-hornbach.de](http://www.tv-hornbach.de)**

#### Trainingszeiten der Jugendmannschaften des SV Hornbach:

Bambini: Mittwoch, 17:00 - 18:00 Uhr in Hornbach  
E Jugend: mittwochs, 17:00 - 18:30 Uhr in Hornbach; freitags, 17:00-18:30 Uhr in Rimschweiler

#### Jugendfeuerwehr Hornbach:

Du bist zwischen 10 und 16 Jahren alt, suchst ein neues Hobby welches interessant und spannend ist und gleichzeitig auch Spaß macht? Hast Du Interesse, später mal in der aktiven Feuerwehr tätig zu sein und Menschen und Tieren in der Not zu helfen? Dann kannst Du Dich bei der Jugendfeuerwehr der Stadt Hornbach melden. Bei uns bist Du genau richtig. Wir bieten über das ganze Jahr Spiele, Spaß und theoretische sowie praktische Ausbildung im Bereich der Feuerwehr an. Die Übungsabende der Jugendfeuerwehr Hornbach sind immer 14-tägig an einem Donnerstag von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Bahnhofstraße, Hornbach.

**Nähere Auskunft erteilt Dominik Schmidt, Jugendwart, unter folgender Telefonnummer: 0170/2640178.**

#### Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen der Vereine bitte an:

Kreisjugendpflegerin Jessica Junkes, Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauerstr. 18-20, 66482 Zweibrücken, Tel.: 06332/8062 220, Fax: 06332/8062 999, E-mail: [j.junkes@vgzwland.de](mailto:j.junkes@vgzwland.de)

### ● Käßhofen

#### TTC Käßhofen

**Tischtennis** für Schüler und Jugendliche:

montags und donnerstags 17:30-19:30 Uhr

**Gymnastik** (Schulkinder): mittwochs 17:30-18:30 Uhr

(Kindergartenkinder): mittwochs 16:30-17:30 Uhr

### ● Kleinbundenbach

#### Reitverein „Bundenbacherhöhe“

**Reitunterricht** ab 6 Jahre Montag und Donnerstag 16:00 - 19:00 Uhr, für Anfänger und Fortgeschrittene, Ansprechpartner: Anja Hüther 06332-4090720, Handy:0152/33675380

**Voltigieren** ab 6 Jahre Mittwoch und Freitag von 17 - 20 Uhr

Ansprechpartner: Michelle Kiefer 0176/30710894

Schnuppertraining ganz ohne Verpflichtung.

### ● Kleinsteinhausen

#### Musikverein „Schwarze Husaren“ e.V. Kleinsteinhausen

Proberaum: DGH in Kleinsteinhausen

Jugendorchester jeden Freitag ab 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Fortgeschrittene jeden Donnerstag von 19:30 - 21:30 Uhr

Jeden ersten Samstag im Monat findet eine Gesamtprobe (mit „Not-Verpflegung“) von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr im Übungsraum statt!

Nähere Infos: Dirigent Herr Erich Gingrich, Tel. 06339-371

#### FC Kleinsteinhausen:

Turn- und Bewegungsstunde für Kinder von 3 - 6 Jahren: dienstags von 17:30 - 18:30 Uhr in der Mehrzweckhalle am DGH

Tanzkurs für Kinder von 8 - 14 Jahren: mittwochs 18:00 - 19:00 Uhr in der Mehrzweckhalle. (Einstieg ist jederzeit möglich)

### ● Wiesbach

#### SC „Mach mit - bleib fit“ e.V. Wiesbach

Mutter(Eltern)-Kind-Turnen: montags 16:00-17:00 Uhr

Kinderturnen (ab 6 Jahren): montags 17:00-18:00 Uhr

Hits für Kids (ab 9 Jahren): montags 18:00 - 19:00 Uhr.

Alle Kurse finden in der Schulturnhalle der Grundschule statt.

#### SV Wiesbach- Jugendabteilung

Die Jugendabteilung des **SV Wiesbach** sucht immer Verstärkungen für seine Jugendmannschaften.

Nähere Infos bei Jugendleiter Emil Mayer, Telefon: 0176/26746427

Infos auch über [www.svwiesbach.de](http://www.svwiesbach.de)

#### Änderungen bzw. weitere Freizeitangebote und Veranstaltungen der Vereine bitte an:

Kreisjugendpflegerin Jessica Stadler

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauerstr. 18-20, 66482 Zweibrücken, Tel.: 06332/8062 220, Fax: 06332/8062 999, E-mail: [j.stadler@vgzwland.de](mailto:j.stadler@vgzwland.de)

# KURSE DER KREISVOLKSHOCHSCHULE SÜDWESTPFALZ

## Volkshochschule Contwig

### Singkreis mit Gitarre

Sie singen gerne, können schon ein bisschen Gitarre spielen und wollen weitere Schlag- und Zupftechniken erlernen? Dann sind Sie herzlich willkommen!

Wir singen einfache Lieder aus aller Welt mit Gitarrenbegleitung, für die keine Noten oder Vorkenntnisse erforderlich sind. Wer mag, kann auch mal ein Rhythmusinstrument ausprobieren.

Der Singkreis beginnt am Mittwoch, den 04. September 19 von 18:30 bis 20:00 Uhr in der IGS Contwig, Oberauerbacher Straße.

Gebühr 55.-Euro für 10 Abende. Mitzubringen sind:

Spielbereite Gitarre und einen Kapodaster.

Leiterin: Loretta Hüther

Anmeldung: Tel. 06332-5145, Email: vhs-contwig@online.de oder www.kvhs-swp.de



## KULTUR

### Stadt Zweibrücken

## Kurse der Jugendkunstschule Zweibrücken

### Jahreskurs: Bildende Kunst

Zeichnung, Malerei, plastisches Gestalten, einfache Drucktechniken, Buchgestaltung, Wandgestaltung im öffentlichen Raum. Es werden im Rahmen des Kurses auch bedeutende Künstler vorgestellt und Ausstellungsbesuche unternommen. Die Kursteilnehmer können jederzeit in den laufenden Kurs einsteigen.

Termin: Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr

Kursbeginn laufend. Ende 20.12.2019. Der Kurs findet auch in den Schulferien statt.

Teilnehmer: In der Regel wird in zwei Gruppen gearbeitet, 06 – 10 Jahren und ab 11 Jahren

Kursgebühr: Monatlich 30,00 EURO, incl. Materialkosten

Leitung: Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

### Kurs: COMIC- und Schrift-Werkstatt

Wir lernen Comics zu gestalten und setzen uns mit den zeichnerischen und sprachlichen Grundlagen ihrer Herstellung auseinander. Im kreativen Umgang mit der Schrift wollen wir verschiedene Gestaltungsmöglichkeiten ausprobieren (Cover, Graffiti-Mauer, Fanti-eschrift u.a.)

Termine: Comic/Schrift 3: Freitag, 15.11., 22.11., 29.11., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene

Kursgebühr: je Kurs 30,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Johannes Rebmann

### Kurs: Töpfern,

#### figürliches in Wulsttechnik, Plattentechnik

In diesen Kursen lernen die Teilnehmer den Werkstoff Ton und dessen Eigenschaften kennen. Dann werden die vielfältigen Bearbeitungstechniken geübt und vertieft.

Auf spielerischer Weise werden aus einfachen Tonklumpen fabelhafte Figuren und Objekte entstehen.

Nach dem Trocknen werden die Kunstwerke von den Teilnehmern glasiert und anschließend gebrannt.

Termine:

Töpfern 2: Fantasievolle Gartenkeramik und Tiere  
24.05., 31.05., 7.06., 28.06., Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr

Töpfern 3: Menschen (Kopf) Tiere, Pflanzen, Strukturen  
30.8., 6.09., 13.9., 20.9., 11.10., Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr

Töpfern 4: Alles für die Weihnachtszeit Termine nach Absprache mit der Dozentin  
Freitag, 15.00 – 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Mutter/Vater/Kind

Kursgebühr: Kurs 2, 55,00 EURO incl. Materialkosten

Kurs 3 und 4, je Kurs 65,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Liane Rößler

### Kurs: Malwerkstatt – Vorschulkurs

Mit Kindern ab 5 Jahren wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Fantasie und Neugier sind gefragt.

Der Umgang mit Farben steht im Vordergrund. Es sollen auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht werden.

Termine:

Vorschulkurs 2: Dienstag, 07.05., und 04.06., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Vorschulkurs 3: Dienstag, 13.08., und 10.09., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Vorschulkurs 4: Dienstag, 29.10., und 26.11., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Teilnehmer: Vorschulkind ab 5 Jahren

Kursgebühr: Je Kurs (2 Kurstage) 22,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Iris Weiß

### Kurs: Aquarellmalerei

Kinder haben Freude am Vermischen der Farbtöne und am Spiel der Farben. Ihre Fantasie geht bei der Aquarellmalerei auf Reisen. Für Anfänger und Fortgeschrittene.

Termine: jeweils Mittwoch 15.00 – 17.00 Uhr

Aquarell 2: 08.05., 15.05., 22.05., 29.05., 05.06., 12.06.,

Aquarell 3: 14.08., 21.08., 28.08., 04.09., 11.09., 18.09.,

Aquarell 4: 30.10., 06.11., 13.11., 20.11., 27.11., 04.12.,

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: Je Kurs 48,00 EURO, incl. Materialkosten

Leitung: Iris Weiß

### Kurs: Themenorientiertes Schreiben

Themenorientiertes Schreiben ist ein Kurs bei dem nicht Rechtschreibung sondern Ideenreichtum gefragt ist!

Bildimpulse fördern eigene Ideen. Das Spiel mit der Sprache regt kreative Prozesse an. Spontan Gedanken aufgrund eines Themas aufschreiben, „untermalen“, eine Geschichte daraus machen oder umgekehrt. Fantasie kann zum Erlebnis werden.

Termine:

Schreiben 2: Freitag, 18.10., 25.10., 01.11., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Schreiben 3: Freitag, 15.11., 22.11., 29.11., jeweils 15.00 – 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder ab 10 Jahre, Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: Je Kurs 30,00 EURO incl. Materialkosten

Leitung: Ramona Hewer-Wachs

### Ferienkurs Graffiti-Mauer

In diesem Kurs gestalten wir eine Graffiti-Mauer als zeichnerischen Entwurf.

Ferienkurs: Dienstag, 02.07. – 04.07., jeweils 9.00 – 12.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene

Kursgebühr: Ferienkurs 40,00 EURO incl. Materialkosten,

Leitung: Johannes Rebmann

### Ferienkurs: Kupfer-Blech-Treiben

Nach Vorlage oder eigener Idee werden wir kleine Wandbilder oder Objekte aus Blech oder Kupfer herstellen. Dabei lernen wir das Umgehen mit Meißel und Hammer.

Bei Bedarf werden wir auch weich löten. Die gefertigten Bilder oder Objekte werden poliert. Es werden die Fähigkeiten des dekorativen Sehens und der eigenen Fantasie entwickelt.

Termin: 23.04. – 26.04., jeweils 9.30 – 12.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder ab 7 Jahre, Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: 50,00 EURO zzgl. Materialkosten

Leitung: Eugen Waßmann

### Kurs Drucktechnik ohne Presse

Druckexperimente mit Farbe, Frottage und Materialdrucke, Schablonen- und Leimdruck erstellen. Neue Ideen suchen, finden und ausprobieren.

Druck 2: jeweils Samstag, 07.09., 14.09., 13.00 – 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene

Kursgebühr: Je Kurs 40,00 EURO zzgl. Materialkosten

Leitung: Martina Reith

### Kurs Filzen

Filzen ist eine Bezeichnung für den Vorgang, bei dem man warmes Seifenwasser auf kardierte Wolle gießt und diese zu einem Stoff, Kleidungsstück, Schmuckstück oder vielem mehr verarbeitet. Mitzubringen sind 3 große Handtücher.

Termin: Samstag 02.11., 09.11., 09.00 – 13.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Junge Erwachsene

Kursgebühr: 40,00 EURO zzgl. Materialkosten

Leitung: Marina Beyer

**Kurs: Bildhauerei - Ytong**

## Termine:

Ytong 1: jeweils Samstag, 01.06., 08.06., 13.00 – 17.00 Uhr  
 Ytong 2: jeweils Samstag, 21.09., 28.09., 13.00 – 17.00 Uhr  
 Ytong 3: jeweils Samstag, 07.12., 14.12., 13.00 – 17.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene  
 Kursgebühr: 48,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Raymond David

**Kurs: Halloween-Kostüme selbst gestalten**

Von der Idee - ob mit alten Kleidungsstücken oder Stoff von der Rolle - hier entsteht ein tolles Kostüm.

Termin: 12.10., 19.10., 26.10, Samstags jeweils 09.30 – 12.00 Uhr  
 Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene  
 Kursgebühr: Kursgebühr 40,00 EURO zzgl. Materialkosten  
 Leitung: Marina Beyer

**Projekt „Rosengartenmaus“ - ein Buch entsteht**

Von der Idee zum kreativen Schreiben und Illustration. Dieser Kurs findet nach Absprache im Jahreskurs Freitags 15.00 - 17.00 Uhr statt.

Leitung: Dr. Jürgen Ecker und weitere Dozenten

**Workshop: Servietten – Technik**

Der Workshop findet nach Absprache mit den Teilnehmern innerhalb des Jahreskurses statt.

Teilnehmer: Kinder und Jugendliche, junge Erwachsene. Anmeldung auch für externe Teilnehmer möglich.

Leitung: Eva Scheerer

**Kindergeburtstag**

Unter künstlerischer Leitung

Erlebe mit deinen Geburtstagsgästen drei erlebnisreiche Stunden in unseren Ateliers.

Angeboten wird unter anderem Arbeiten mit Ton oder Ytong, Aquarellmalerei, Malerei mit Acryl, künstlerisches Gestalten, Drucken, Filzen, Malen auf Stoff oder Kleidungsstücke und Serviettentechniken.

Termine nach Vereinbarung

Dauer: 180 Minuten,

Gebühr 150,00 €

incl. Materialkosten. Bei Tonarbeiten können die Werke auf Wunsch gegen einen Zuschlag von 20,00 EURO gebrannt werden. Bei Filzen zzgl. Materialkosten je Kind 5,00 EURO

Kinder ab 5 Jahren

max. Teilnehmerzahl 12 Kinder, höhere Teilnehmerzahl gegen Aufpreis möglich.

**Projektangebot: Für Kindergärten und Schulen**

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergärten oder in die Schule.

Wir bieten viele Formen der Kunst an, unter anderem. Druckwerkstatt, Malerei und Plastisches Gestalten (Arbeit mit Ton oder Ytong).

Das Projekt kann auch in unseren Ateliers durchgeführt werden.

Dauer: 3 Stunden

Kursgebühr: Je Teilnehmer 12,00 EURO, zzgl. Materialkosten

Mindestgebühr 90,00 EURO

**Mappenkurs:**

Angehende Studenten, die ein gestalterisches Studium anstreben, bieten wir die Möglichkeit, professionell eine Bewerbungsmappe zu erstellen.

Leitung: Dr. Jürgen Ecker

Weitere Kurse bei Bedarf und Nachfrage

Ort / Raum: Battweiler  
 Zeitpunkt / Zeitraum: 03.09.2019 bis 06.09.2019  
 Truppenstärke: 105 Soldaten,  
 Fahrzeuge: 19 Radfahrzeuge, 0 Kettenfahrzeuge  
 Übungsart: MOVEX - Orientierungsmarsch auf KFZ  
 Übende Einheit: 5./FachJgRgt 26

Zweibrücken, den 22. August 2019

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land  
 Ordnungsamt

**Bekanntmachung einer Fundsache**

**Fundtier:** Kanarienvogel  
**Fundort:** Althornbach, Bödingerhof  
**Fundtag:** 07.08.2019  
 Eigentumsansprüche können bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.Nr. 06332/8062-203, geltend gemacht werden.

Zweibrücken, 26.08.2019

Verbandsgemeindeverwaltung

Zweibrücken-Land

- Fundbüro -

**Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land****Stellenausschreibung**

Die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

**Personalsachbearbeiter/in (m/w/d)**

Es handelt sich um eine Vollzeitstelle. Das Beschäftigungsverhältnis wird vorläufig befristet für die Dauer von 2 Jahren mit der Option der Weiterbeschäftigung bei Eignung und Bewährung.

**Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen**

- selbstständige und vollständige Personalsachbearbeitung der Beschäftigten und Beamten
- die fachliche Begleitung von internen und externen Stellenausschreibungsverfahren
- qualifizierte Beratung von Führungskräften und Mitarbeiter/innen in allen personalrelevanten Themenbereichen
- Betreuung und Pflege des vorhandenen Zeiterfassungssystems
- Zusammenarbeit mit Interessenvertretungen
- Berechnung und Festsetzung besoldungsrechtlicher und tarifrechtlicher Nebenleistungen, wie Reisekosten, Trennungsschädigungen und sonstige Zuwendungen

**Wir erwarten**

- eine erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten oder die Befähigung zur Beamtin/zum Beamten im zweiten Einstiegsamt (mittlerer nichttechnischer Dienst)
- Erfahrungen im Personalbereich des öffentlichen Dienstes sind von Vorteil
- gute Kenntnisse im Arbeits-, Tarif- und Beamtenrecht
- ein hohes Maß an Einfühlungsvermögen, Kommunikations- und Verhandlungsgeschick,
- sicherer Umgang mit den gängigen Microsoft-Produkten (Word/Excel)
- Belastbarkeit, hohes Engagement, selbstständiges und eigenverantwortliches Arbeiten

Die Vergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Bewerbungen mit entsprechend aussagekräftigen Unterlagen richten Sie bitte bis 14.09.2019 an

**Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land,**

**Landauer Str. 18-20, 66482 Zweibrücken**

**oder per E-Mail an [info@vgzwl.de](mailto:info@vgzwl.de)**

Bei Rückfragen wenden Sie sich an Herrn Brügel (Telefon: 06332/8062-111; E-Mail: [k.bruegel@vgzwl.de](mailto:k.bruegel@vgzwl.de)) oder Frau Lintz (Telefon: 06332/8062-112; E-Mail: [g.lintz@vgzwl.de](mailto:g.lintz@vgzwl.de)).

Bitte reichen Sie keine Originale als Bewerbungsunterlagen ein und verwenden Sie keine Bewerbungsmappen, Schnellhefter, Folien oder ähnliches, da eine Rücksendung der eingereichten Unterlagen grundsätzlich nicht erfolgt. Die Vernichtung der Unterlagen nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens erfolgt nach datenschutzrechtlichen Vorgaben.

**AMTLICHER TEIL****VERBANDSGEMEINDE**

[www.vgzwl.de](http://www.vgzwl.de)

**Manöver der Bundeswehr****Bekanntmachung**

Az.: II / 199-25

Die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land wurde von der Kreisverwaltung Südwestpfalz davon unterrichtet, dass die zuständigen Stellen der Bundeswehr folgende Manöver bzw. Übungen außerhalb militärisch spezifischem Gelände angekündigt haben.

**Bekanntmachung einer Fundsache**

**Fundgegenstand:** Schlüssel mit Anhänger  
**Fundort:** Bechhofen, Nah und Gut  
**Fundtag:** 19.08.2019



Der Fundgegenstand kann gegen Glaubhaftmachung der Eigentumsansprüche bei der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Zimmer 115, abgeholt werden.

Zweibrücken, 26.08.2019  
Verbandsgemeindeverwaltung  
Zweibrücken-Land  
- Fundbüro -

## Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land Stellenausschreibung

Für das **Ausbildungsjahr 2020** sind in folgenden Bereichen Ausbildungsplätze vorgesehen:

### Anwärter/in (m/w/d) im nichttechnischen Verwaltungsdienst im zweiten Einstiegsamt

Beginn: 01.07.2020  
Ausbildungsdauer: 2 Jahre

### Auszubildende/n (m/w/d) für den Ausbildungsberuf einer/eines Verwaltungsfachangestellten

Beginn: 01.08.2020  
Ausbildungsdauer: 3 Jahre

**Als Anwärter/in im zweiten Einstiegsamt und auch als Auszubildende/r zur/zum Verwaltungsfachangestellten** kann eingestellt werden, wer bis Mitte 2020 den qualifizierten Sekundarabschluss I (mittlere Reife) besitzt.

Die Ausbildung als **Anwärter/in im zweiten Einstiegsamt** erfolgt als Vorbereitungsdienst und gliedert sich in eine theoretische Ausbildung an der **Zentralen Verwaltungsschule Rheinland-Pfalz in Mayen (11 Monate)** und eine berufspraktische Ausbildung in der **Ausbildungsbehörde (13 Monate)**. Sie dauert **2 Jahre**. Die Anwärter und Anwärterinnen werden in das Beamtenverhältnis auf Widerruf berufen.

Der theoretische Teil der Ausbildung **zur/zum Verwaltungsfachangestellten** erfolgt an der Berufsbildenden Schule und wird durch Unterricht am Kommunalen Studieninstitut ergänzt, der praktische Teil der Ausbildung wird in den verschiedenen Abteilungen der Verbandsgemeindeverwaltung durchgeführt.

#### Wir erwarten:

- in den Fächern Deutsch, Mathematik, Gemeinschafts- bzw. Sozialkunde mindestens die Note „befriedigend“
- gutes mündliches und schriftliches Ausdrucksvermögen
- EDV-Grundkenntnisse (PC, Internet)
- Lern- und Leistungsbereitschaft
- Zuverlässigkeit, Pflichtbewusstsein
- Einsatzbereitschaft, Kommunikationsfreude und soziale Kompetenz
- gute Umgangsformen

Bewerbungen geeigneter schwerbehinderter Personen sind ausdrücklich erwünscht.

Bewerber/innen richten ihre Bewerbung unter Beifügung der üblichen Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Fotokopien des einschlägigen Schulzeugnisses und/oder des Jahreszeugnisses 2018/2019 sowie evtl. vorhergehender Schulabschlußezeugnisse) **bis spätestens 1. Oktober 2019** an die

**Verbandsgemeindeverwaltung  
Zweibrücken-Land, Landauer Str. 18-20,  
66482 Zweibrücken  
oder per E-Mail an [info@vgzwland.de](mailto:info@vgzwland.de)**

Bei Rückfragen wenden Sie an Herrn Brügel (Telefon: 06332/8062-111; E-Mail: [k.bruegel@vgzwland.de](mailto:k.bruegel@vgzwland.de)) oder Frau Lintz (Telefon: 06332/8062-112; E-Mail: [g.lintz@vgzwland.de](mailto:g.lintz@vgzwland.de)).

Bitte reichen Sie keine Originale als Bewerbungsunterlagen ein und verwenden Sie keine Bewerbungsmappen, Schnellhefter, Folien oder ähnliches, da eine Rücksendung der eingereichten Unterlagen grundsätzlich nicht erfolgt. Die Vernichtung der Unterlagen nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens erfolgt nach datenschutzrechtlichen Vorgaben.

## Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

**[blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)**

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!



## Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land



### Stellenausschreibung

Die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sucht zum 01.03.2020 für das Warmfreibad Con Aqua in Contwig eine/n

#### Fachangestellte/n für Bäderbetriebe (w/m/d)

Dabei handelt es sich um eine Vollzeitstelle (Arbeiten nach Dienstplan mit Wochenend- und Feiertagsarbeit). Die Stelle ist zunächst auf 2 Jahre befristet. Bei entsprechender Leistung wird eine dauerhafte Weiterbeschäftigung angestrebt.

#### Die Stelle umfasst insbesondere folgende Aufgabengebiete:

- Gewährleistung eines sachgerechten, besucherfreundlichen und störungsfreien Ablaufs des Badebetriebs
- Überwachung und Wartung der betriebstechnischen Einrichtungen und Anlagen einschließlich Wasseraufbereitung
- Mitarbeit bei der Vor- und Nachbereitung des Saisonbetriebs
- Pflege-, Reinigungsarbeiten sowie kleinere Reparaturarbeiten der Anlage Con Aqua mit Warmfreibad/Wasserspielplatz inklusive Parkplatz

#### Wir erwarten:

- eine abgeschlossene Ausbildung zur/zum Fachangestellten für Bäderbetriebe
- umfassende Kenntnisse im Bereich Bädertechnik
- Ausgeprägte Service- und Kundenorientierung
- Ausgeprägtes handwerkliches Geschick
- Zuverlässigkeit, Engagement, Teamfähigkeit und Flexibilität
- Selbstständige Arbeitsweise und Verantwortungsbewusstsein
- Bereitschaft zur Arbeit im Schichtdienst und an Wochenenden

Die Vergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Bewerbungen mit entsprechend aussagekräftigen Unterlagen richten Sie bitte bis 30.11.2019 an

**Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Str. 18-20,  
66482 Zweibrücken  
oder per E-Mail an [info@vgzwland.de](mailto:info@vgzwland.de)**

Bei Rückfragen wenden Sie sich an Herrn Brügel (Telefon: 06332/8062-111; E-Mail: [k.bruegel@vgzwland.de](mailto:k.bruegel@vgzwland.de)) oder Frau Lintz (Telefon: 06332/8062-112; E-Mail: [g.lintz@vgzwland.de](mailto:g.lintz@vgzwland.de)).

Bitte reichen Sie keine Originale als Bewerbungsunterlagen ein und verwenden Sie keine Bewerbungsmappen, Schnellhefter, Folien oder ähnliches, da eine Rücksendung der eingereichten Unterlagen grundsätzlich nicht erfolgt. Die Vernichtung der Unterlagen nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens erfolgt nach datenschutzrechtlichen Vorgaben.



## ALTHORNBACH

### Ortsbürgermeister Bernd Kipp

Tel. mobil 0160/98646476,  
Sprechstunden: nach telefonischer Vereinbarung

## Sitzung des Ortsgemeinderates Althornbach

### Bekanntmachung

Am **Dienstag, den 3. September 2019**, findet um **19.00 Uhr** im Bürgerhaus, Hauptstr. 14, in Althornbach eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt. Alle Bürger sind eingeladen, am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Verpflichtung eines Ratsmitgliedes
2. Bildung der Ausschüsse des Ortsgemeinderates
3. Erneuerung der Dachverglasung in der Kindertagesstätte; Auftragsvergabe
4. Bürgerhaus; Beleuchtung der Außenanlage

Althornbach, 26.08.2019  
gez. Kipp, Ortsbürgermeister

## Bericht über die konstituierende Sitzung des Ortsgemeinderates Althornbach vom 12.08.2019

### 1. Verpflichtung der Ratsmitglieder

Die geschäftsführende Ortsbürgermeisterin Ute Klein belehrt die Ratsmitglieder über die Obliegenheiten ihres Amtes und bringt ihnen insbesondere die Bestimmungen der §§ 20, 21 und 31 Abs. 1 der Gemeindeordnung zur Kenntnis. Hierauf verpflichtet sie sie namens der Gemeinde durch Handschlag auf die gewissenhafte Erfüllung ihrer Aufgaben und liest die Verpflichtungsformel vor.

### 2. Ernennung des ehrenamtlichen Ortsbürgermeisters, Vereidigung und Einführung in das Amt

Nachdem Herr Bernd Kipp am 26.05.2019 in Urwahl zum Ortsbürgermeister gewählt wurde, händigt die geschäftsführende Ortsbürgermeisterin Ute Klein die Ernennungsurkunde aus. Die Vereidigung und die Einführung in das Amt des neuen Ortsbürgermeisters erfolgt ebenfalls durch die geschäftsführende Ortsbürgermeisterin Ute Klein.

**3. Beschluss über die Zahl der Ortsbeigeordneten**

Die Hauptsatzung der Ortsgemeinde Althornbach bestimmt, dass die Ortsgemeinde „bis zu zwei Beigeordnete“ hat.

Der Ortsgemeinderat beschließt zwei Ortsbeigeordnete zu wählen.

**4. Wahl der ehrenamtlichen Beigeordneten, Ernennung, Vereidigung und Einführung in das Amt**

In der Hauptsatzung der Ortsgemeinde Althornbach ist die Zahl der Ortsbeigeordneten mit „bis zu zwei“ festgeschrieben. Der Ortsgemeinderat hat beschlossen zwei Ortsbeigeordnete zu wählen.

**4.1 Erste Ortsbeigeordnete / Erster Ortsbeigeordneter**

Zur Wahl werden vorgeschlagen:

- UWG-Fraktion                      - Frau Sophia Mohring
- SPD-Fraktion                      - Herr Frank Schilb

Die Ratsmitglieder wählen in geheimer Wahl durch Stimmzettel Frau Sophia Mohring mit 6 Stimmen, bei 5 Stimmen für Herrn Frank Schilb zur 1. Ortsbeigeordneten.

Ortsbürgermeister Bernd Kipp ernannt Frau Sophia Mohring zur 1. Ortsbeigeordneten und händigt die Ernennungsurkunde aus. Die Vereidigung und die Einführung in das Amt der 1. Ortsbeigeordneten erfolgt ebenfalls durch den Ortsbürgermeister.

**4.2 Weitere/r Ortsbeigeordnete/r**

Zur Wahl werden vorgeschlagen:

- UWG-Fraktion                      - Herr Stefan Christmann
- SPD-Fraktion                      - Herr Frank Schilb

Die Ratsmitglieder wählen in geheimer Wahl durch Stimmzettel Herrn Stefan Christmann mit 6 Stimmen, bei 5 Stimmen für Herrn Frank Schilb zum 2. Ortsbeigeordneten.

Ortsbürgermeister Bernd Kipp ernannt Herrn Stefan Christmann zum 2. Ortsbeigeordneten und händigt die Ernennungsurkunde aus. Die Vereidigung und die Einführung in das Amt des 2. Ortsbeigeordneten erfolgt ebenfalls durch den Ortsbürgermeister.

**5. Wahl von zwei Vertretern für die Versammlung des Zweckverbandes Entwicklungsgebiet Flugplatz Zweibrücken**

Die Ortsgemeinde Althornbach ist Mitglied des Zweckverbandes Entwicklungsgebiet Flugplatz Zweibrücken (ZEF). An der Versammlung nimmt die Ortsgemeinde mit drei Vertretern teil, wobei der Ortsbürgermeister Mitglied kraft Gesetzes ist.

Der Ortsgemeinderat hat zwei weitere Vertreter/innen zu wählen.

Zur Wahl eines ersten Vertreters werden vorgeschlagen:

- UWG-Fraktion                      - Herr Maximilian Seis
- SPD-Fraktion                      - Herr Peter Willer

Die Ratsmitglieder wählen in geheimer Wahl durch Stimmzettel Herrn Maximilian Seis mit 6 Stimmen, bei 5 Stimmen für Herrn Peter Willer zum ersten Vertreter.

Zur Wahl eines zweiten Vertreters werden vorgeschlagen:

- UWG-Fraktion                      - Herr Frank Böhm
- SPD-Fraktion                      - Herr Peter Willer

Die Ratsmitglieder wählen in geheimer Wahl durch Stimmzettel Herrn Frank Böhm mit 6 Stimmen, bei 5 Stimmen für Herrn Peter Willer zum zweiten Vertreter.

**Nichtöffentlich****6. Bauangelegenheit**

Der Ortsgemeinderat Althornbach beschließt in einer Bauangelegenheit.

**Bekanntmachung einer Fundsache**

**Fundtier:** Kanarienvogel  
**Fundort:** Althornbach, Bödingerhof  
**Fundtag:** 07.08.2019

Eigentumsansprüche können bei der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Tel.Nr. 06332/8062-203, geltend gemacht werden.

Zweibrücken, 26.08.2019  
Verbandsgemeindeverwaltung  
Zweibrücken-Land  
- Fundbüro -

**BATTWEILER**

**Ortsbürgermeister Werner Veith**

Tel. mobil 0160/96820456

E-Mail: werner\_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung

**Sitzung des Bauausschusses Battweiler****Bekanntmachung**

Am **Mittwoch, den 4. September 2019**, findet um **19.00 Uhr** in Battweiler eine Sitzung des Bauausschusses statt. Treffpunkt: Eingang DGH. Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Verpflichtung der Ausschussmitglieder
2. Bau einer Gerätehalle

Battweiler, 23.08.2019  
gez. Veith, Ortsbürgermeister

**Grundschule Dellfeld****Aufforderung zur Schulanmeldung**

Alle Informationen bitte unter amtlich Dellfeld nachlesen.

**BECHHOFEN**

**Ortsbürgermeister Paul Sefrin**

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr  
Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073  
Tel. privat 06372/6289793

**Bekanntmachung einer Fundsache**

**Fundgegenstand:** Schlüssel mit Anhänger  
**Fundort:** Bechhofen, Nah und Gut  
**Fundtag:** 19.08.2019

Der Fundgegenstand kann gegen Glaubhaftmachung der Eigentumsansprüche bei der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Zimmer 115, abgeholt werden.

Zweibrücken, 26.08.2019  
Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land  
- Fundbüro -

**CONTWIG**

**Ortsbürgermeister Karl-Heinz Bärmann**

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50895  
Sprechstunden: dienstags 18.00 - 19.00 Uhr und  
freitags 14.30 - 16.00 Uhr

**Sitzung des Bau- und  
Umweltausschusses Contwig****Bekanntmachung**

Am **Dienstag, den 3. September 2019** findet um **19.15 Uhr** im Rathaus, Rathausplatz 1, in Contwig eine **nichtöffentliche** Sitzung des Bau- und Umweltausschusses statt.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

**Nichtöffentlich**

1. Friedhofsangelegenheiten
2. Pachtangelegenheiten
3. Städtebauförderung

Contwig, 20.08.2019  
gez. Bärmann  
Ortsbürgermeister

**DELLFELD**

**Ortsbürgermeisterin Doris Schindler**

Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101  
Sprechstunde: nach Vereinbarung

**Grundschule Dellfeld****Aufforderung zur Schulanmeldung**

Die **Anmeldung der Schulanfänger** für das Schuljahr 2020/2021 findet am **Montag, 02.09.2019 von 16:00 Uhr bis 17:30 Uhr** im Gebäude der Grundschule Dellfeld, Schulstr. 48, 66503 Dellfeld statt.

Alle Kinder aus Battweiler, Walshausen und Dellfeld, die im Zeitraum vom 01.09.19 bis 31.08.20 das sechste Lebensjahr vollendet haben oder vollenden, müssen angemeldet werden.

Kinder, die nach dem 31.08.2020 das sechste Lebensjahr vollenden, können auf Antrag der Eltern in die Schule aufgenommen werden, wenn aufgrund ihrer Entwicklung zu erwarten ist, dass sie mit Erfolg am Unterricht teilnehmen werden. Die Anmeldung der vorzeitig einzuschulenden Kinder wird im Februar 2020 stattfinden. Die Bekanntgabe des Termins erfolgt über das Amtsblatt.

Die Anmeldepflicht gilt auch für Kinder, die bisher vom Schulbesuch zurückgestellt worden waren.

Bitte bringen Sie zur Anmeldung Ihr Kind, das Familienstammbuch, die Geburtsurkunde des Kindes oder der Aufnahme- und Registriererschein sowie die Bescheinigung des Kindergartenbesuchs mit.

Auch ist ggf.

- eine Bescheinigung über das alleinige Sorgerecht bei geschiedenen Eltern
- oder
- eine Bescheinigung über das gemeinsame Sorgerecht bei unverheirateten Eltern

vorzulegen.

-Jochum-Müller-Schulleitung-

## Einladung

Zu der am **Freitag, dem 13.09.2019, um 20.00 Uhr**, im Bürgerhaus in Dellfeld stattfindenden Versammlung der Jagdgenossenschaft Dellfeld ergeht hiermit an die beteiligten Grundstückseigentümer unter Bekanntgabe der nachstehenden Tagesordnung Einladung.

### Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Anerkennung Flächenverzeichnis
3. Kassenbericht
4. Entlastung des Jagdvorstandes
5. Neuwahl – Jagdvorsteher
6. Verwendung Jagdpachterlös
7. Haushaltsplan
8. Abschussplan
9. Verschiedenes

Das Jagdflächenverzeichnis der Jagdgenossenschaft Dellfeld, gleichzeitig Stimmverzeichnis für die Genossenschaftsversammlung am 13.09.2019, liegt in der Zeit vom 29.08.2019 bis 12.09.2019 bei Frau Ortsbürgermeisterin Schindler, Drosselstraße 18, 66503 Dellfeld, zur Einsicht durch die Jagdgenossen aus. Einsprüche gegen die Richtigkeit können während der gleichen Zeit bei ihm geltend gemacht werden. Gehen während der Auslegungsfrist Einsprüche nicht ein, so gilt das Jagdflächenverzeichnis als festgestellt.

Dellfeld, den 22.08.2019

gez. Schindler, Ortsbürgermeisterin



## KLEINSTEINHAUSEN

**Ortsbürgermeisterin Martina Wagner**

Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de  
Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

### Nachbarschaftshilfe

**Nachbarschaftshilfe 0176-29811120;**

montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung von ehrenamtlicher Hilfe



## MAUSCHBACH

**Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395

### Sitzung des Ortsgemeinderates Mauschbach

#### Bekanntmachung

Am **Dienstag, den 3. September 2019**, findet um **19.00 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus in Mauschbach, Hauptstr. 17, 66500 Mauschbach, eine Sitzung des Ortsgemeinderates statt. Alle Bürger sind eingeladen am öffentlichen Teil der Sitzung teilzunehmen.

Folgende Punkte stehen zur Beratung und Beschlussfassung:

1. Bildung von Ausschüssen des Ortsgemeinderates
2. Sanierung Feuerwehrgerätehaus; Zustimmung zur Planung
3. Sanierung des ehem. Bürgermeisteramtes; Auftragsvergabe
4. Erschließung Neubaugebiet Plomb-Felsacker, 3. Bauabschnitt; Vergabe von Ingenieurleistungen für Straßenplanung

#### Nichtöffentlich

5. Grundstücksangelegenheit

Mauschbach, 22.08.2019  
gez. Krippleben, Ortsbürgermeister



## DIETRICHINGEN

**Ortsbürgermeisterin Ulrike Vogelgesang**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06338/9946007



## GROSSBUNDENBACH

**Ortsbürgermeister Dieter Glahn**

Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772  
E-Mail: dieter-glahn@t-online.de  
www.grossbundenbach.de



## GROSSSTEINHAUSEN

**Ortsbürgermeister Volker Schmitt**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de  
www.Grosssteinhausen.de



## HORNBACH

**Stadtbürgermeister Reinhold Hohn**

Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.  
08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr  
n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de



## KÄSHOFEN

**Ortsbürgermeister Egon Gilbert**

Tel. 06337/1873, Mobil 0177/8089802  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung



## KLEINBUNDENBACH

**Ortsbürgermeister Manfred Gerlinger**

Tel. 06337/6278  
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung



## RIEDELBERG

**Ortsbürgermeister Christian Schwarz**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06339/4207, mobil: 0170/4137370



## ROSENKOPF

**Ortsbürgermeister Christian Plagemann**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. mobil: 0178/3325329



## WALSHAUSEN

**Ortsbürgermeister Gunther Veith**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06339/7269, www.derwalshausen.de

### Grundschule Dellfeld Aufforderung zur Schulanmeldung

#### Aufforderung zur Schulanmeldung

Alle Informationen bitte unter amtlich Dellfeld nachlesen.



## WIESBACH

**Ortsbürgermeister Klaus Buchmann**

Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung  
Tel. 06337/6596, mobil: 0176-41952906  
E-Mail: bukla59@yahoo.de, www.wiesbach-pfalz.de





# NICHTAMTLICHER TEIL



## VERBANDSGEMEINDE

### Kath. Kirchengemeinde Heilige Elisabeth

#### Gottesdienste

Sa., 31.08.2019

8.30 Uhr **Nardini-Klinikum:** Heilige Messe

18.00 Uhr **Heilig Kreuz:** Vorabendgottesdienst

So., 01.09.2019

8.30 Uhr **Nardini-Klinikum:** Heilige Messe

10.30 Uhr **St. Pirmin:** Heilige Messe

### Agentur für Arbeit in Zweibrücken

Zum 1. September 2019 passt die Agentur für Arbeit am Standort Zweibrücken ihre Öffnungszeiten an, zu denen ohne vorherige Terminvereinbarung eine Vorsprache möglich ist.

**Montag 8 - 12 Uhr, 14 - 16 Uhr Mittwoch 8 - 12 Uhr Freitag 8 - 12 Uhr**

### Kreismusikschule Südwestpfalz

#### startet mit freien Plätzen an verschiedenen Unterrichtsorten ins neue Schuljahr

Mit Ende der Sommerferien startete auch für über 1.000 Schülerinnen und Schüler der Kreismusikschule Südwestpfalz das neue Schuljahr. Von der elementaren Musikpädagogik, mit der Eltern-/Kleinkindgruppe *MuKi's*, über die Musikalische Früherziehung, Instrumental- und Gesangsunterricht bis hin zur Studienvorbereitenden Ausbildung reicht das Angebotsspektrum der musikalischen Bildungseinrichtung unter der Trägerschaft des Landkreises.

Dabei bieten die zahlreichen Ensembles mehr als die Möglichkeit zum gemeinsamen Musizieren. Vergleichbar eines Mannschaftssportes fordert und fördert es soziale Fähigkeiten und bietet damit einen weiteren Anlass, es zu erlernen. Es schafft Selbstvertrauen und motiviert durch das wunderbare Erleben, Teil eines klangvollen Ensembles sein zu können. Darüber hinaus bereichern die verschiedenen Formationen maßgeblich die musikalische Landschaft des Landkreises. Sie reichen vom kleinen Bläserquartett über verschiedene Jazz-, Rock- und Popformationen, einem Jazzchor bis hin zu Bigband und großem Blasorchester. Ob kleines Klassenvorspiel oder großes Konzert, ob Eröffnung einer Vernissage, musikalische Gestaltung einer Benefizaktion oder Umrahmung eines (Gemeinde-)Jubiläums; wie unterschiedlich die Formate und Veranstaltungsorte auch sein mögen, den Musikerinnen und Musikern bereitet es immer wieder Freude, die auch ihr Publikum anzustecken vermag.

Man muss nicht zwangsläufig Schülerin oder Schüler an der Musikschule sein, um an einem Ensemble teilnehmen zu können. Wer das möchte, ein Instrument von Grund auf erlernen oder nach längerer Pause wieder einsteigen will, ist bei der Kreismusikschule in musikpädagogisch professionell ausgebildeten Händen. Vom Kleinkind bis zum Senior, gerne unterstützt die Kreismusikschule, um das passende Angebot in einem der über 30 Unterrichtsorte im Landkreis zu finden. Detaillierte Informationen Angebote, Unterrichtsorte, die Ensembles und das Kollegium und insbesondere über die freien Kapazitäten findet man unter [kreismusikschule-suedwestpfalz.de](http://kreismusikschule-suedwestpfalz.de) online. Gerne berät die Kreismusikschule telefonisch unter 06331 809 272 oder nach Kontakt an [h.franz@lksuedwestpfalz.de](mailto:h.franz@lksuedwestpfalz.de) per E-Mail.

### Die VHS Zweibrücken bietet an:

**Fahrradfahren (neu) entdecken - elektrische Unterstützung beim Radfahren - Seminar an der VHS am 02.09.2019 um 17.30 Uhr**  
Die Kursteilnehmer erhalten einen kurzen Überblick zur technischen Entwicklung des Fahrrads. Es werden die wesentlichen Unterschiede von Antriebsarten am Fahrrad einschließlich der Vor- und Nachteile vorgestellt. Besprochen werden ebenfalls die unterschiedlichen Klassifizierungen von elektromotorisch unterstützten Fahrrädern und die Einsatzmöglichkeiten. Abschließend erhalten die Teilnehmer in einem Praxisteil Einblick in moderne Pedelec-Technik. Gebühr: 6 €  
Apps im Alltag für Anfänger: Einführung - Kursbeginn 02.09. um 18 Uhr  
Erst Apps machen aus unserem Telefon einen leistungsfähigen Taschencomputer. Was sind Apps? Wozu kann ich sie nutzen? Wie bekomme ich sie auf mein Telefon? Dies sind die Themen dieses Kurses. Gebühr: 85 €  
Weitere Infos erhalten Sie im Sekretariat der VHS unter der Telefonnummer 06332 209 740. Anmeldungen sind direkt bei uns in der VHS, telefonisch oder schriftlich möglich.

### Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

#### Hydraulischer Abgleich der Heizungsanlage - entscheidend für die Effizienz

Oftmals wird bei einer Heizungsmodernisierung dem Fabrikat des Kessels viel Bedeutung beigemessen. Tatsächlich ist aber die Qualität von Installation und Regelung mindestens genauso wichtig für die Effizienz des Heizungssystems. Nach Untersuchungen der Verbraucherzentrale sind zwei Drittel der Brennwertheizungen nicht richtig eingestellt: Sie verbrauchen mehr Brennstoff als nötig. Insbesondere wird nach der Umrüstung auf Brennwerttechnik der „hydraulische Abgleich“ vernachlässigt - das ist die optimale Einstellung der Durchflussmenge durch jeden einzelnen Heizkörper. Sie muss jeweils auf das Rohrnetz, den Heizkörper und die Pumpe abgestimmt sein, sonst können Strömungsgeräusche auftreten oder die Heizkörper werden ungleichmäßig warm.

Durch die Umstellung auf Brennwerttechnik ändert sich die Temperatur des Heizwassers und damit der Wasserdruck im gesamten System. Hier müssen die Durchflussmengen neu angepasst werden. Deshalb setzen Programme zur finanziellen Förderung der Heizungsmodernisierung auch einen hydraulischen Abgleich voraus. Besonders in besser gedämmten Häusern kann durch einen hydraulischen Abgleich einiges an Energie gespart werden.

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz bietet die Möglichkeit eines ausführlichen Beratungsgesprächs zu den Themen Heiztechnik und Heizungsoptimierung. Die Beratung ist persönlich und findet nach Terminvereinbarung in den Beratungspunkten der Verbraucherzentrale statt.

Der Energieberater hat am **Donnerstag, den 12. September von 13.30 - 18:00 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung **Zweibrücken-Land**, Landauer Straße 18-20, Raum 1 im Nebengebäude. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Voranmeldung unter: 0 63 32/80 62-307.

### Sprechtage für Gründungsinteressierte und Personen, die ihre ausländischen Berufsqualifikationen anerkennen lassen möchten

Neustadt an der Weinstraße - Am Dienstag, 10. September 2019, findet bei der Struktur- und Genehmigungsdirektion Süd ein kostenfreier Sprechtag des Einheitlichen Ansprechpartners (EAP) statt. Gründungsinteressierte haben hier die Möglichkeit, sich vor dem Schritt in die Selbständigkeit über notwendige Genehmigungen und andere behördliche Formalitäten informieren zu lassen. Als „Behördenlotse“ ist der EAP eine Serviceeinrichtung, die sowohl wichtige Tipps zum Thema Aufnahme und Ausübung einer selbständigen Tätigkeit, wie auch wertvolle Informationen zur Anerkennung ausländischer Berufsqualifikationen anbietet und die entsprechenden Verwaltungsverfahren selbst abwickeln kann. Das Serviceangebot des EAP ist dabei kostenlos.

Um Terminvereinbarung unter [eap-sgdsued@poststelle.rlp.de](mailto:eap-sgdsued@poststelle.rlp.de) oder telefonisch (vormittags) unter 06321 99-2233 wird gebeten.

### Impulsvortrag

#### „Live-Hacking – IT Security mal anders“

Wie werden Ihre Passwörter ausgespäht? Wie lässt sich Ihr Smartphone binnen Sekunden kapern?

Diesen Fragen nähert sich der erste IT-Comedian Deutschlands auf amüsante Art und Weise.

Er zeigt, wie leicht Datendiebe in die Netzwerke von Firmen eindringen, wie Schwachstellen ausgenutzt, Schutzmaßnahmen umgangen und wichtige Daten ausgespäht werden.

Die Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz lädt in Zusammenarbeit mit der Wirtschaftsförderung der Stadt Zweibrücken und im Rahmen der Standortinitiative Südwestpfalz am **Mittwoch, 11.09.2019**, zu einer außergewöhnlichen Veranstaltung ein. Der Fachinformatiker Tobias Schrödel bringt den Zuhörern die Welt der Hacker näher.

Mit faszinierenden und realen Alltagsbeispielen deckt er unter anderem aus SternTV bekannte IT-Fachmann und Bestsellerautor Sicherheitslücken in Computern und Smartphones auf: Wie lassen sich Passwörter ausspähen oder Headsets als Wanze zum Abhören nutzen? Wie werden fremde Computer und Smartphones in Sekunden schnelle gekapert?

Schrödel weiß sein Publikum zu begeistern. Seit Jahren gehört er bei den deutschen Spitzenunternehmen zu den begehrtesten Referenten zum Thema IT-Sicherheit.

Los geht es in **der Sparkasse Südwestpfalz in der Pirmasenser Bahnhofstraße um 18.30 Uhr**, Einlass ist bereits um 18 Uhr.



## ALTHORNBACH

### Prot. Kirchengemeinde Althornbach

**Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt,**  
Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach,  
Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN: DE66 5425  
0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC: MALADE51SWP.  
Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden.  
Email: [pfarramt@evk-hornbach.de](mailto:pfarramt@evk-hornbach.de). Bürozeiten im Pfarrhaus: Dienstag  
und Freitag von 09.00-12.00 Uhr  
**(alle anderen Termine bitte unter Hornbach und Jugend nachlesen)**

#### Freitag, 30. Aug.

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach  
18.00 Uhr „Perlen des Barock“ Weltliche Kantaten, Kloster-  
kirche Hornbach

Mitwirkung: Kinderchor der Hieronymus-Bock-Grundschule, Hilde-  
gard Baum (Sopran), Dietmar Franke (Bass), Collegium Musicum der  
Klosterkirche Hornbach, Leitung Benedikt Schwarz; Eintritt ist frei -  
Spenden sind willkommen!

#### Sonntag, 1. Sept.

11.15 Uhr **Gottesdienst, Matthiaskirche Althornbach, Lektö-  
rin Petra Roschewski**

#### Mittwoch, 4. Sept.

09.00 Uhr **Frauenfrühstück**, Jugendheim Hornbach, Thema:  
Denken und Bewegen - wer rastet der rostet! Refe-  
rentin: Frau Martina Kneisel, Ergotherapeutin und  
Gedächtnistrainerin

20.00 Uhr Bibel- und Gebetskreis, Jugendheim Hornbach

#### Donnerstag, 5. Sept.

19.30 Uhr „Hornbacher Männerrunde“ - Abend für Männer,  
Jugendheim Hornbach, Thema: „Heilung im Neuen  
Testament und Resilienzforschung heute“, Referent:  
Pfr. Daniel Seel, Hornbach

#### Freitag, 6. Sept.

18.30 Uhr **Kurzandacht „Wort und Klang, Mensch und Gott“,  
Klosterkirche Hornbach**

### Landfrauenverein Althornbach

Der Landfrauenverein Althornbach lädt **am Dienstag den 03.09.19**  
um 19.00 Uhr zu einem praktischen Kurs „Gesunde Ernährung für  
gesunde Knochen“ ins Bürgerhaus Althornbach ein. Referentin ist  
Frau Heike Bißbort von der MILAG.

Auch Nichtmitglieder sind wie immer herzlich Willkommen.



## BATTWEILER

### SV Battweiler

#### Lust auf Tanzen? SVB meets „Caipi-Girls“

Der SV Battweiler bietet ab sofort die Möglichkeit bei der Tanzgruppe  
„Caipi-Girls“ der VT Contwig mitzumachen.

Die „Caipi-Girls“ sind eine Frauen-Tanzgruppe mit dem Motto „Girls  
just want to have fun“. Seit über 10 Jahren stellen die „Caipi-Girls“ bei  
Auftritten, hauptsächlich an Fasching, ihr tänzerisches Können unter  
Beweis. So zum Beispiel auch im Januar 2019, als wir sie zum ersten  
Mal auf der Prunksitzung in Battweiler als Gäste begrüßen durften. Ein  
Auftritt bei der kommenden Prunksitzung 2020 in Battweiler ist bereits  
fest eingeplant. Die Trainingszeiten sind montags um 20:30 Uhr in der  
Turnhalle der VT Contwig. Bei entsprechender Teilnehmerzahl aus den  
Reihen des SV Battweiler kann auch abwechselnd in der Halle in Batt-  
weiler trainiert werden.

Wenn wir Dein Interesse geweckt haben, dann melde Dich bei Tanja  
Sefrin unter [tanja.sefrin@vtcontwig.de](mailto:tanja.sefrin@vtcontwig.de) oder bei Sascha Blum unter  
0173-3930741. Let's Dance

### 30 Jahre Kindergarten Battweiler

**Am Sonntag, den 22. September** feiern wir unser 30-jähriges Kinder-  
gartenjubiläum. Aus diesem Anlass laden wir nach einem Festgottes-  
dienst in der Dorfkirche zum Mittagessen in die Konrad-Loschly Halle  
ein. Essensvorbestellungen nehmen wir ab sofort entgegen. Bitte  
benutzen Sie diese Vorlage oder die Handzettel aus ihrem Briefkasten!

\_\_\_ Portion(en) Serviettenknödel mit Pilzragout 8,50€

\_\_\_ Portion(en) Serviettenknödel mit Pilzragout und Salat 10,00€  
\_\_\_ Portion(en) Schnitzel mit Rahmsoße, Beilage und Salat 10,00€  
\_\_\_ Portion(en) Schnitzel mit Jägersoße, Beilage und Salat 10,00€  
\_\_\_ Portion(en) Schnitzel mit Paprikasoße, Beilage und Salat 10,00€  
Bitte wählen Sie ihre Beilage zum Schnitzel:  
\_\_\_ Portion(en) Spätzle als Beilage  
\_\_\_ Portion(en) Kartoffelgratin als Beilage

Name in Druckbuchstaben:

**Bitte bis 13. September** im Kindergarten abgeben(gerne auch in den  
Briefkasten werfen). Bezahlt wird vor Ort bei Essensausgabe.



## BECHHOFEN

### Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen

#### Samstag, 31.08.

Martinshöhe 08.00 Uhr Eucharistische Anbetung mit Beichtgelegenheit  
Martinshöhe 09.00 Uhr hl. Messe  
Reifenberg 18.30 Uhr Vorabendmesse / **Festamt** anl. der Kerwe

#### Sonntag, 01.09.

Knopp 09.00 Uhr hl. Messe zeitgleich „Kindergottesdienst vor  
der Kirche“

Bechhofen 10.30 Uhr Amt anl. des Pfarrfestes; anschl. Pfarrfest  
Martinshöhe 10.30 Uhr Amt für die Pfarrei

#### Dienstag, 03.09.

Bechhofen 18.30 Uhr Rosenkranzgebet  
Bechhofen 19.00 Uhr hl. Messe

#### Donnerstag, 05.09.

Bechhofen ab 9.00 Uhr Krankenkommunion  
Bechhofen 17.30 Uhr Eucharistische Anbetung  
Bechhofen 18.00 Uhr Rosenkranzgebet  
Martinshöhe 18.30 Uhr Rosenkranzgebet  
Martinshöhe 19.00 Uhr hl. Messe

**Pfarrbüro Martinshöhe**, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

**eMail:** [pfarramt.matinshoehe@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.matinshoehe@bistum-speyer.de) / Homepage: [www.pfarrei-martinshoehe.de](http://www.pfarrei-martinshoehe.de)

**Öffnungszeiten:** Montag von 15-17.30 Uhr;

Dienstag bis Donnerstag von 9-12 Uhr

**Diakon Dully:** Tel. 0151/14879582,

eMail: [steffen.dully@bistum-speyer.de](mailto:steffen.dully@bistum-speyer.de)

**GR Harstick:** Tel. 06332/9025101,

eMail: [lars.harstick@bistum-speyer.de](mailto:lars.harstick@bistum-speyer.de)

**Frühschoppen:** So. ab 10.00 Uhr im Pfarrheim, bzw. nach dem Got-  
tesdienst

**Kirchenchor:** Chorprobe jeden Dienstag um 19.30 Uhr bzw. nach der  
Abendmesse im Pfarrheim

**Gruppenstunde der 6- bis 10- jährigen jeweils von 16-17.30 Uhr;**

**Teenietreff der 11-14 jährigen von 17.30-19 Uhr**

**Jugendtreff ab 15 Jahren jeweils von 19-22 Uhr**

Im Gruppenraum Pfarrheim Martinshöhe am: 30.08., 13.09., 27.09.,  
Herbstferien, 25.10., 08.11., 22.11, 06.12., 20.12., Weihnachtsferien

### Prot. Kirchengemeinde Bechhofen

#### Freitag, 30.08.

16:00 Uhr - Regionales Zeltlager der Konfis in Großbundenbach auf  
der Wiese hinter dem Pfarrhaus

#### Sonntag, 01.09.

10.00 Uhr - Regionaler Gottesdienst in Kähshofen auf dem Generati-  
onenplatz

#### Montag, 02.09.

18.50 Uhr - Gitarrenkreis E in Lambsborn

20.00 Uhr - Flötenkreis in Lambsborn

#### Dienstag, 03.09.

17.00 Uhr - Kinderkreis Kirchenspatzen

#### Donnerstag, 05.09.

18.00 Uhr - Gitarrenkreis K in Lambsborn

#### Freitag, 06.09.

17.00 Uhr - Präparandenunterricht

#### Gemeindefahrt nach Wien

**Vom 28. Sept. bis 3. Okt.** findet eine Gemeindefahrt nach Wien statt.  
Hin- und Rückreise erfolgen mit der Bahn. Untergebracht sind wir in  
einem 3\*+Hotel, das zwischen Innenstadt und Schloss Schönbrunn  
liegt. Es gibt kein verpflichtendes Programm. Die Aktivitäten werden -  
wie bei unseren letzten Städtetouren - je nach Lust, Laune, Wetter und  
persönl. Interessen vor Ort abgesprochen.

Der Reisepreis beträgt im Doppelzimmer 350,00 Euro pro Person,  
im Doppelzimmer zur Einzelbelegung 500,00 Euro pro Person.

Im Preis enthalten sind:

- Hin- und Rückreise mit der Bahn von Homburg/HBF nach Wien/HBF
- 5 Übernachtungen im \*\*\*\*Hotel. Frühstück im Hotel

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an das Pfarramt.

Protestantisches Pfarramt, Hauptstraße 48, 66894 Lambsborn

Das Pfarramt ist jederzeit telefonisch zu erreichen unter 06372-1451

Bürozeiten: Di. 9:30-11:30 Uhr / Fr. 13:30-15:00 Uhr

eMail: pfarramt.lambsborn@kabelmail.de

### Pensionärverein fährt zum Weinfest

**Am Freitag, 6. September 2019;** fahren wir zum Weinfest nach Gleiszellen. Abfahrt ist um 15.30 Uhr ab „Alt Bechhofen“. Die Fahrt ist für Mitglieder frei, Nichtmitglieder zahlen 10,00 €.

Unsere Kaffeenachmittage beginnen wieder: wir treffen uns in alter Frische **am Dienstag, 10. Sept. und Dienstag, 24. Sept.** ab 14.30 Uhr im DGH.



## CONTWIG

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

**Sonntag, 01.09.2019**

10.30 Uhr: Amt als 3. Sterbeamt für Aloys Sefrin; 2. Sterbeamt für Heiner Wilhelm (Pfr. Müller)

**Dienstag, 03.09.2019**

19.00 Uhr: Stiftamt für Hans und Irene Zirkel

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde

**Mittwoch, 04.09.2019**

9.00 Uhr: Amt für die Lebenden und Verstorbenen der Familien Löckelt und Hohaus

10.30 Uhr: Gottesdienst in Haus Sarepta

**18.30 Uhr:** Alpha-Kurs Firmung (Pfarrheim)

**Freitag, 06.09.2019**

18.00 Uhr: Eucharistische Anbetung (Beichtgelegenheit)

19.00 Uhr: Hl. Messe

Anschließend Bibelkreis

### Kath. Kirchengemeinde Maria Königin der Engel Stambach

**Samstag, 31.08.2019**

18.30 Uhr: **Vorabendmesse**- Amt für Hedwig und Hugo Ziehl und Sohn Gerhard (Kpl. Schmitt)

**Dienstag, 03.09.2019**

14.00 Uhr: Kaffeenachmittag der Senioren

**Mittwoch, 04.09.2019**

**18.30 Uhr:** Alpha-Kurs Firmung (Pfarrheim Contwig)

**Donnerstag, 05.09.2019**

19.00 Uhr: Heilige Messe

**Die kfd St. Laurentius Contwig** lädt alle interessierten Frauen, auch aus den umliegenden Pfarreien und kfd-Gemeinschaften, zum **Quellentag am Mittwoch, 25.09.2019** von 14 - 18 Uhr mit unserem Diözesanpräses Herrn Pfarrer Norbert Kaiser in den Pfarrsaal in Contwig ein.

Eine Anmeldung ist **bis 15.09.** bei Frau Erika Ehrmann (Tel. 5176), im Pfarrbüro Tel. 5716 oder bei Frau Monika Schmidt: Tel. 0173 2515040 bzw. im Pfarrbüro Zweibrücken 92780 möglich.

Um **18.00 Uhr** feiern wir diesjährige **Dekanatsmesse** in der Kirche St. Laurentius in Contwig. Hierzu sind alle eingeladen, auch diejenigen, die nicht am Quellentag teilnehmen können.

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.:06332/5716, Fax.:06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

### Prot. Pfarramt Contwig

**01.09.19**

9.00 Uhr Stambach Predigtgottesdienst

10.00 Uhr Contwig

PfarrerIn Brach

11. Sonntag nach Trinitatis

Folgende Ansprechpartner stehen Ihnen zur Verfügung:

**Prot Pfarramt Contwig:**

Frau Pfrin. Silke Gundacker

Tel. 06332/5757, Fax 06332/569205

Prot. Kindergarten Contwig:

Tel. 06332/5425

Kirchendienerin Contwig:

Frau Rita Hinz, Dörrenbachstr. 6,  
66497 Contwig, Tel. 06332/568835

**für die Kirchengemeinde Stambach:**

Frau Gerlinde Barth, Tel. 06336/993198.

### Geänderte Öffnungszeiten der KÖB Contwig

**Ab Samstag, 31.08.2019,** ist die Katholische Öffentliche Bücherei Contwig im Schwesternhaus sonntags von 10 Uhr bis 10 Uhr 30 und mittwochs von 16 Uhr bis 17 Uhr geöffnet.

Die Öffnung am Samstag entfällt. Wir bitten Ihnen weiterhin die kostenlose Ausleihe von Büchern, Hörbüchern, Spielen und Zeitschriften. Neue Bücher aus Ergänzungsbücherei in Speyer erweitern unser Angebot.

## Sonntag 08.09.2019

### Kerwe essen / Hasenessen

beim Kaninchenzuchtverein P9-Contwig e.V.



Der Kaninchenzuchtverein P9-Contwig gibt bekannt, dass der Verein 2019 wieder sein traditionelles Hasenessen am Kerwe Sonntag, in der Hohlbachstraße 30 im Vereinsheim, ausrichten wird.

Es wird Kaninchen oder Schweinebraten mit Beilagen angeboten.

Aus organisatorischen Gründen nur nach Vorbestellung, bis Sonntag den 01.09.2019, unter der Telefonnummer

**06332/50211 oder 017641964584**

Die Vorstandschaft

### SV Palatia Contwig 1920 e.V.

#### Spiele am Wochenende

**Freitag, den 30.8.2019**

19:00 Uhr (A-Klasse) SV Palatia Contwig - SV Lemberg

**Samstag, den 31.8.2019**

16:00 Uhr (A-Jugend) SV Palatia Contwig I - FJFV Donnersberg

**Sonntag, den 1.9.2019**

15:00 Uhr (B-Klasse) SV RW Höhmühlbach - SV Palatia Contwig II

**Sportheim ab sofort Dienstags, Donnerstags und Freitags ab 18 Uhr und bei allen Heimspielen geöffnet.**

### SC Stambach

#### Spiele des Vereins

**Herren - Meisterschaftsspiel**

**B-Klasse West ZW/PS**

FC Höhrfröschchen - SC Stambach

Sonntag, den 01.09.2019 15:00 Uhr

**Frauen - Landesliga**

SG Thaleischweiler/Fr. - SC Stambach

Sonntag, den 01.09.2019 17:30 Uhr

Reklamationen wegen Nichtzustellung des Amtsblattes nimmt der Verlag entgegen unter folgenden Nummern:

**06502/9147-800**

Die neue E-Mail-Adresse für Reklamationen ist:

**vertrieb@wittich-foehren.de**



## Die kfd Contwig. St. Laurentius

lädt alle interessierte Frauen, auch aus den umliegenden Pfarreien und kfd Gemeinschaften zum Quellentag mit unserem **Diözesanpräses Herrn Pfarrer Norbert Kaiser** ein.

**Dieser findet am Mittwoch, den 25. September**

**von 14 - 18.00 Uhr im Pfarrsaal in Contwig statt.**

**Das Thema ist: Gott liebt dich.**

**Im Verlauf des Nachmittags gibt es eine Kaffeepause.**

**Wir würden uns sehr freuen viele von Euch begrüßen zu dürfen. Damit besser organisiert werden kann, ist eine Anmeldung erforderlich.**

*Diese nimmt bis 15. September Frau Erika Ehrmann Tel. 06332/5176 / und das Pfarrbüro Tel. 5716 entgegen, oder Sie setzen sich in Verbindung: mit Fr. Monika Schmidt: Tel. 0173 2515040 bzw. im Pfarrbüro 06332/92780.*

**Dem Nachmittag schließt sich unsere diesjährige Dekanatsmesse an.**

**Diese beginnt um 18.00 Uhr in der Kirche St. Laurentius in Contwig.**

**Wir freuen uns, dass Herr Pfarrer Kaiser sich bereit erklärt hat, gemeinsam mit Dekanatspräses H. Monsignore Gerhard Poete diese Hl. Messe mit uns zu feiern.**

**Hierzu sind alle eingeladen, auch diejenigen, die nicht am Quellentag teilnehmen konnten.**



## Kinderolympiade

**31.08.2019**

**13:00 bis 16:00 Uhr**  
Siegerehrung ca. 17:00 Uhr

**an der Turn- und Festhalle  
der VT Contwig**

**Für Kinder ab 3 Jahre**  
**Die Teilnahme ist kostenlos**

**Kommen – Mitmachen – Spaß haben**

Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung in der IGS – Schulumhalle statt.

**Für Essen und Trinken ist gesorgt.**

Cramerpfad Richtung Trifels. Nach ca. 2 km verlassen wir den relativ ebenen Cramerpfad und umrunden den Hämmelberg auf halber Höhe. Dabei eröffnen sich tolle Ausblicke auf den Trifels, auf Leinsweiler und die Madenburg. Nach insgesamt 2,5 Stunden erreichen wir wieder den Waldparkplatz.

Die Madenburg, wo wir die Schlussrast haben, erreichen wir nach weiteren 15 Minuten. Auch Gäste sind willkommen. Es besteht Mitfahrgelegenheit.

## Kerwemontag im Sängenheim

Der Sängerbund Contwig lädt für **Kerwemontag, 9. September 2019**, ab 11:30 Uhr, zu seinem traditionellen Leberknödel-Essen ins Sängenheim in der Hohlbach ein.

Die Speisekarte bietet hausgemachte Leberknödel, außerdem Bratwürste und Sauerkraut sowie zum Nachmittag selbst gebackene Kuchen und Kaffee.

Der Sängerbund Contwig freut sich auf Ihr Kommen und ein fröhliches Beisammensein.



**DELLFELD**

## Kath. Kirchengemeinde Hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen

**Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler**

**Gemeinden: St. Margaretha in Thaleischweiler-Fröschen, St. Antonius in Maßweiler, St. Peter in Petersberg, Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler**

### Gottesdienste:

**Samstag, den 31.08.2019**

18.30 Uhr Eucharistiefeier in Petersberg

**Sonntag, den 01.09.2019**

09.00 Uhr Eucharistiefeier in Maßweiler

10.30 Uhr Eucharistiefeier in Nünschweiler

10.30 Uhr Eucharistiefeier mit Taufe in Thaleischweiler-Fröschen

**Dienstag, den 03.09.2019**

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in Thaleischweiler-Fröschen

19.00 Uhr Eucharistiefeier in Thaleischweiler-Fröschen

**Mittwoch, den 04.09.2019**

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in Petersberg

19.00 Uhr Eucharistiefeier in Petersberg

**Donnerstag, den 05.09.2019**

18.30 Uhr Rosenkranzgebet in Maßweiler

19.00 Uhr Eucharistiefeier in Maßweiler

### Informationen:

Herzliche Einladung zum **ökumenischen Bibel-Gespräch!**

Gottes Wort hat Kraft! Gemeinsam die Bibel lesen, über den Text sprechen und entdecken, wieviel dieses Buch mit Leben zu tun hat - für jede/n anders. Das Bibel-Gespräch findet statt jeweils freitags um 19:00 Uhr im Pfarrheim St. Margaretha in Thaleischweiler-Fröschen.

Nächster Termin: **30.08.2019**

**Familiengottesdienst** am Sonntag, den 08.09.2019 um 10.30 Uhr in St. Margaretha, **Thaleischweiler-Fröschen** zum Ferienende.

In der Zeit vom **10. - 12.09.2019** wenden Sie sich bei Beerdigungen bitte an unsere **Beerdigungsververtretung** Pfarrei Maria Königin in Rodalben, Telefon: 06331/16856.

### Kontakte:

**Pfarrbüro Thaleischweiler-Fröschen:**

Frau Gudrun Zink, Frau Jennifer Schäfer

Dienstag u. Donnerstag, 09.00 Uhr - 12.00 Uhr,

Donnerstag, 16.00 Uhr - 18.00 Uhr

**E-Mail: pfarramt.thaleischweiler-froschen@bistum-speyer.de**

Tel. 06334/1283, Fax: 06334/983526,

Handy Pfarrer (für Notfälle): 0171/7593557

E-Mail: manfred.leiner@bistum-speyer.de

**Pfarrbüro Petersberg:**

Gemeindereferentin Frau Egle Rudyte-Kimmle

Mittwoch von 16.30 Uhr - 18.30 Uhr

**E-Mail: egle.rudyte-kimmle@bistum-speyer.de**

Tel. 06334/2111 - 0151/14879853

**Katholische öffentliche Bücherei Maßweiler:**

Donnerstag von 16.30 Uhr - 19.00 Uhr

Sonntag von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr

## Pfälzerwald-Verein Ortsgruppe Contwig e.V.

### Wanderung zur Madenburg

Der Pfälzerwald-Verein Contwig unternimmt **am Sonntag den 1. September 2019** eine Wanderung um die Madenburg. Treffpunkt ist in der Ortsmitte Contwig um 9:00 Uhr. Ausgangspunkt der Wanderung ist der Waldparkplatz unterhalb der Madenburg. Von da folgen wir dem

## Protestantische Kirchengemeinde Dellfeld

**Samstag, den 31.08.2019**

15.00 bis 18.00 Uhr Präparandentag im Prot. Gemeindehaus in Windsberg

**Sonntag, den 01.09.2019**

09.00 Uhr Gottesdienst mit Vorstellung der neuen Präparanden

**Dienstag, den 03.09.2019**

18.00 Uhr Präparandenunterricht im Prot. Gemeindehaus

**Freitag, den 13.09.2019**

15.00 bis 18.30 Uhr Kinderbibeltag



### Kinderbibeltag

„Taufe – mit Wasser ohne Seife“

**Termin: Freitag, 13. September 2019, 15.00 bis 18.30 Uhr**

Ort: Prot. Gemeindehaus Dellfeld, Vorgasse 16

für Kinder: von 5 – 12 Jahren

Unkostenbeitrag: 2,- Euro

Anmeldung bitte bis spätestens 01.09.2019 beim Prot. Pfarramt, Kirchenstr. 7, 66989 Nünchweiler, Tel. 06336/321 Pfarrerin A. Rheinheimer ist über die Telefonnummer 06336-321 zu erreichen.

## Landfrauenverein Dellfeld

Monatstreff am 05.09.2019 um 19.30 Uhr im Prot. Gemeindehaus in der Vorgasse.. Über zahlreiche Teilnahme freuen wir uns.



## DIETRICHINGEN

### Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

**Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel**, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. **Kto.Nr.** IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** [pfarramt@evk-hornbach.de](mailto:pfarramt@evk-hornbach.de); Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr. **(alle anderen Termine bitte unter Hornbach und Jugend nachlesen!)**

**Freitag, 30. August 2019**

**18.00 Uhr „Perlen des Barock“ Weltliche Kantaten, Klosterkirche Hornbach**

Mitwirkung: Kinderchor der Hieronymus-Bock-Grundschule, Hildegard Baum (Sopran), Dietmar Franke (Bass), Collegium Musicum der Klosterkirche Hornbach, Leitung Benedikt Schwarz; Eintritt ist frei - Spenden sind willkommen!

**Sonntag, 1. September 2019**

**09.00 Uhr Gottesdienst, Dorfgemeinschaftshaus Dietrichingen, Lektorin Petra Roschewski**

**Mittwoch, 4. September 2019**

**09.00 Uhr Frauenfrühstück**, Jugendheim Hornbach, Thema: Denken und Bewegen - wer rastet der rostet! Referentin: Frau Martina Kneisel, Ergotherapeutin und Gedächtnistrainerin

**Donnerstag, 5. September 2019**

**19.30 Uhr „Hornbacher Männerrunde“** - Abend für Männer, Jugendheim Hornbach, Thema: „Heilung im Neuen Testament und Resilienzforschung heute“, Referent: Pfr. Daniel Seel, Hornbach

**Freitag, 6. September 2019**

**18.30 Uhr Kurzandacht „Wort und Klang, Mensch und Gott“, Klosterkirche Hornbach**



## GROSSBUNDENBACH

### Protestantische Kirchengemeinde Großbundenbach

**Sonntag, 01.09.2019**

10:30 Uhr Zentraler Gottesdienst im Grünen am Käshofer Dorfbrunnen

Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Kreuzkapelle Käshofen statt

**Samstag, 07.09.2019**

10:00 Uhr Kindergottesdienst in Großbundenbach, Jugendheim

**Sonntag, 08.09.2019**

09:15 Uhr Gottesdienst zum Walnussfest in Großbundenbach, Martinskirche

Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314.

E-Mail: [pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de)



## GROSSSTEINHAUSEN

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

#### Kath. Kirchengemeinde St. Cyriakus Großsteinhausen

**Sonntag, 01.09.2019**

09.00 Uhr: Amt für die Pfarrei (Pfr. Poete)

**Montag, 02.09.2019**

20.15 Uhr: Kirchenchor Singstunde

**Mittwoch, 04.09.2019**

**18.30 Uhr: Alpha-Kurs Firmung (im Pfarrheim Contwig)**

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: [pfarramt.contwig@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.contwig@bistum-speyer.de), Homepage: [www.Pfarrei-contwig.de](http://www.Pfarrei-contwig.de)

### Prot. Kirchengemeinde Großsteinhausen-Bottenbach

**Die Kirchengemeinde lädt ein zu den Gottesdiensten:**

**Sonntag, 01.09.2019**

**10:00 Uhr** ökumenischer Zeltgottesdienst am Feuerwehrfest

**weitere Termine:**

jeden Donnerstag Chorprobe im Gemeindehaus um 20:00 Uhr

**Vertretung**

Pfarrerin Krüger befindet sich in Elternzeit. Die Geschäftsführung übernimmt das Pfarramt in Hornbach. 06338-993040.

In Trauerfällen erreichen Sie Pfarrerin Suse Günther 06338-994974.

Patenbescheinigungen/An- und Abmeldungen für Trauungen oder ähnliches, erhalten sie weiterhin im Pfarramt. Bitte senden Sie eine Mail an [pfarramt.grosssteinhausen@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.grosssteinhausen@evkirchepfalz.de) und haben Sie bitte ein wenig Geduld.



## HORNBAACH

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

#### Kath. Kirchengemeinde St. Pirminius Hornbach

**Sonntag, 01.09.2019**

10.30 Uhr: Amt für die Gemeinde (Pfr. Schanne)

**Mittwoch, 04.09.2019**

**18.30 Uhr: Alpha-Kurs Firmung (im Pfarrheim Contwig)**

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: [pfarramt.contwig@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.contwig@bistum-speyer.de), Homepage: [www.Pfarrei-contwig.de](http://www.Pfarrei-contwig.de)

### Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

**Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel**, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. **Kto.Nr.** IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** [pfarramt@evk-hornbach.de](mailto:pfarramt@evk-hornbach.de); Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

**Freitag, 30. August 2019**

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

**18.00 Uhr „Perlen des Barock“ Weltliche Kantaten, Klosterkirche Hornbach**

Mitwirkung: Kinderchor der Hieronymus-Bock-Grundschule, Hildegard Baum (Sopran), Dietmar Franke (Bass), Collegium Musicum der Klosterkirche Hornbach, Leitung Benedikt Schwarz; Eintritt ist frei - Spenden sind willkommen!

### Sonntag, 1. September 2019

10.00 Uhr **Gottesdienst, Klosterkirche, Lektorin Petra Roschewski**

### Mittwoch, 4. September 2019

09.00 Uhr **Frauenfrühstück**, Jugendheim Hornbach, Thema: Denken und Bewegen - wer rastet der rostet! Referentin: Frau Martina Kneisel, Ergotherapeutin und Gedächtnistrainerin

20.00 Uhr Bibel- und Gebetskreis, Jugendheim Hornbach

### Donnerstag, 5. September 2019

09.00 Uhr Krabbelgruppe, Jugendheim Hornbach

14.30 Uhr Seniorenfitness mit Sonja Niederauer, Pirminiushalle Hornbach

19.30 Uhr „**Hornbacher Männerrunde**“ - Abend für Männer, Jugendheim Hornbach, Thema: „Heilung im Neuen Testament und Resilienzforschung heute“, Referent: Pfr. Daniel Seel, Hornbach

### Freitag, 6. September 2019

09.00 Uhr Frauenfitness, Jugendheim Hornbach

18.30 Uhr **Kurzandacht „Wort und Klang, Mensch und Gott“**, Klosterkirche Hornbach

## Wanderung zum „Grumbeerebrode“

Die Wanderer des PWV Hornbach treffen sich am **Sonntag, den 1. September** um 09:30 Uhr auf dem Kik - Parkplatz in Hornbach. Mit eigenem PKW fahren wir in Richtung Glashütte zum Waldparkplatz. Dort beginnt unsere Wanderung zum Fest des Sportvereins Glashütte mit Grumbeerebrode und zünftigen Beilagen. Wanderführer ist Erhard Scharwatz, die Wanderstrecke beträgt ca. 8km. Gäste sind wie immer willkommen!

## Gesangverein 1856 Hornbach

Seit über 150 Jahren singen Männer beim Hornbacher Gesangverein. Außer in den Kriegsjahren wurden regelmäßig wöchentlich in den Singstunden Chorstücke eingeübt, die bei vielen Anlässen zu Gehör gebracht wurden. Auch das Singen in froher Runde kam nicht zu kurz. Es gab eigene Konzerte und viele Gelegenheiten Feste und Feiern der Stadt sowie örtlicher und überörtlicher Vereine mit zu gestalten. Der Gesangverein sah darin eine Verpflichtung gegenüber der Bevölkerung, die gerne wahrgenommen wurde. Nun ist die Zahl der aktiven Sänger aus verschiedenen Gründen aber stark geschrumpft. Die Fortführung des Männerchores in der gewohnten Qualität ist nicht mehr möglich. In einer Sitzung des erweiterten Vereinsvorstandes wurde nun beschlossen, mit den Chorproben zunächst bis Ende September dieses Jahres zu pausieren. Damit in Hornbach auch künftig ein Chor präsent ist, bedarf es neuer Sing- und Chorbegeisterter. Dabei sind weder Noten- noch Musikkenntnisse erforderlich. Mit gutem Willen und Gefühl findet man sich schnell zurecht. Dabei ist eine neue Ausrichtung durchaus denkbar bezüglich Chorgattung (mit Frauen) und Literatur (klassisch oder modern). Wer hierbei mitwirken möchte und Anregungen hat, kann sich diesbezüglich gerne mit dem Vereinsvorsitzenden Willi Rauch persönlich oder telefonisch (06338-286) in Verbindung setzen.

Die Mitwirkung bei einem Chorprojekt wäre ein Versuch wert. Hinsichtlich der Chorproben könnten dann auch neue passende Wege gefunden werden. Eventuell wäre schon das Singen und Einüben von Advents- und Weihnachtsliedern machbar, um wie früher in Hornbach einen musikalischen Höhepunkt zu bieten. In vielerlei Hinsicht können Sie auf diesem Wege etwas für sich und die Gemeinschaft tun. Chorsingen ist ja auch als gesundheitsfördernd und -erhaltend anerkannt.



## KLEINBUNDENBACH

### LandFrauen Kleinbundenbach

Am **Mittwoch, den 4. September 2019 um 19.30 Uhr** findet in der Reithallengaststätte Kleinbundenbach unser nächster **Kurs ins Nah- und Zubereitung** statt. Lassen Sie sich vom Thema „**Dessert mit verschiedenen Eissorten, Sorbets und Nachspeisen**“ überraschen. Referent ist Herr Bernhard Wacker. Es sind wie immer alle Mitglieder und Gäste - ob jung, alt, männlich oder weiblich - herzlich eingeladen. Außerdem findet am **Donnerstag, 5. September 2019 um 15.00 Uhr** unser nächster Bürgertreff statt. Auch hier sind wie immer alle Mitglieder und Gäste - ob männlich oder weiblich - zu Kaffee und Kuchen herzlich eingeladen.



## RIEDELBERG

### Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

#### Kath. Kirchengemeinde

#### Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg

#### Samstag, 31.08.2019

18.30 Uhr: Vorabendmesse - Amt für die Gemeinde (Pfr. Müller)

#### Montag, 02.09.2019

20.00 Uhr: Kirchenchor Singstunde (DGH)

#### Mittwoch, 04.09.2019

18.30 Uhr: **Alpha-Kurs Firmung (im Pfarrheim Contwig)**

#### Samstag, 07.09.2019

17.00 Uhr: **Hubertusmesse auf dem Gelände der Riedelberger Mühle** - Amt für Martin u. Irmgard Krämer (Pfr. Poete), mitgestaltet vom Kirchenchor Riedelberg und der Jagdhornbläser Kreisgruppe Zweibrücken. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Riedelberger Kirche statt.

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de, Homepage: www.Pfarrei-contwig.de



## WALSHAUSEN

### Kath. Kirchengemeinde hl. Cyriakus Thaleischweiler-Fröschen

#### Gemeinde: Mariä Himmelfahrt in Nünschweiler

Bitte weiteren Text unter nichtamtlich Dellfeld nachlesen.



## WIESBACH

### Pfarrei Hl. Bruder Konrad

#### Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach

Mit Großbundenbach, Kleinbundenbach und Käshofen

#### Samstag, 31.08.2019

Reifenberg 18.30 Uhr Vorabendmesse / **Festamt** anl. der Kerwe

#### Sonntag, 01.09.2019

Knopp 09.00 Uhr hl. Messe zeitgleich „Kindergottesdienst vor der Kirche“

Bechhofen 10.30 Uhr Amt anl. des Pfarrfestes; anschl. Pfarrfest

Martinshöhe 10.30 Uhr Amt für die Pfarrei

**Pfarrbüro Martinshöhe**, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

**eMail:** pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

**Öffnungszeiten:** Montag von 15.00 – 17.30 Uhr; Dienstag bis Donnerstag von 09.00 – 12.00 Uhr

**Diakon Dully:** Tel. 015/14879582,

**eMail:** steffen.dully@bistum-speyer.de

**GR Harstick:** Tel. 06332/9025101,

**eMail:** lars.harstick@bistum-speyer.de

**Kath. Kirchenchor:** Chorprobe donnerstags um 19.30 Uhr

**Bücherausleihe:** mittwochs von 17.00 - 19.00 Uhr

**Pfarrheimvermietung Wiesbach:** Fam. Sann, Tel. 06337 9958647

### LandFrauen Krähenberg-Wiesbach

#### Märchenwanderung im Wallhalbtal

Zauberhafte Geschichten mitten in der Natur, ein besonderes Erlebnis für Jung und Alt! Hiltrud Woll entführt uns in die Welt der Märchen und Sagen im schönen Wallhalbtal.

**Wann: am Freitag, 13. September um 15 Uhr**

**Wo: an der Kneispermühle**

Wir werden ca. 2 Std. unterwegs sein, mit Zwischenstopps. Der Weg ist relativ eben und für kurze und lange Beine, sowie den Kinderwagen geeignet. Bitte Sitzkissen/Auflage mitbringen und an festes Schuh-



werk und wettergemäße Kleidung denken! Die Kosten von 5€ pro Teilnehmer werden vor Ort fällig, damit wir besser planen können, meldet euch bitte bis 5. September bei A. Kau (06337 995305, 01728334256, alexandra.kau@gmx.de) an. Auch Nichtmitglieder sind ganz herzlich willkommen!



## Protestantische Kirchengemeinde Wiesbach

**Sonntag, 01.09.2019**

10:30 Uhr Zentraler Gottesdienst im Grünen am Käshofer Dorfbrunnen  
Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Kreuzkapelle Käshofen statt

**Mittwoch, 04.09.2019**

09:00 Uhr ökumenisches Frauenfrühstück der Kirchengemeinde Wiesbach  
Thema: Über den Wolken scheint immer die Sonne mit Optimismus durchs Leben gehen. Referentin ist Frau Sabine Grützner von der katholischen und evangelischen Erwachsenenbildung in Wiesbach

**Kontakt:**

Rita Clemens, Käshofen, Tel.: 06337 1871  
Ursel Fydika, Wiesbach, Tel.: 06337 6156  
Ingeborg Brünesholz, Rosenkopf, Tel.: 06372 1895

**Samstag, 07.09.2019**

10:00 Uhr Kindergottesdienst in Großbundenbach, Jugendheim  
Das Pfarramt ist telefonisch erreichbar unter 06337/314.  
E-Mail: pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

## SV 1959 Wiesbach e.V.

### Spiele der kommenden Woche

**Freitag, den 30.08.2019**

17:30 Uhr (F2-Jugend) FC Fehrbach – SG Wiesbach

**Samstag, den 31.08.2019**

14:00 Uhr (F1-Jugend) TuS Pirmasens – SG Wiesbach

14:30 Uhr (E-Jugend) SG Wiesbach – VB Zweibrücken/Contwig

**Sonntag, den 01.09.2019**

11:00 Uhr (D-Jugend) SV Wiesbach – SV Hermersberg

**Mittwoch, den 04.09.2019**

18:00 Uhr (E-Jugend) TSC Zweibrücken – SG Wiesbach

**Sonntag den 01.09.2019**

15:00 Uhr TuS Wattweiler – SG Knopp/Wiesbach 2

15:30 Uhr ASV Winnweiler – FC Knopp/Wiesbach 1

Bei allen Heimspielen unserer Mannschaften ist der Verkauf geöffnet.

**IPS** Industriedienstleistungen und Personal-Service GmbH

Wir suchen ab sofort zur Festeinstellung  
**Schlosser aller Fachrichtungen**  
**Schweißer mit und ohne gültige Prüfung**  
**Elektriker - Staplerfahrer - Schlosserhelfer**

Bitte keine Bewerbungsmappen schicken, da die Unterlagen nicht zurückgeschickt werden.

**IPS GmbH – Greenwichstr. 47 – 66482 Zweibrücken**  
Telefon: 06332/ 47 96 0 – Fax: 06332/ 47 96 21  
[www.IPS-Zweibruecken.de](http://www.IPS-Zweibruecken.de)

# STELLEN Markt

Anzeige aufgeben:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

Weitere Stellenangebote online unter: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

### Zuverlässige Haushaltshilfe nach Contwig gesucht

3 x pro Woche, je 4 Stunden von 8.30 -12.30 Uhr  
**Tel. 0 63 32/55 74**

### Lieber Daheim als im Heim!

Biete Ihnen 24-Stunden-Betreuung und Pflege sowie Hauswirtschaft.  
**Tel. 01 75/6 68 07 24**



## Humanitas

Ihr ambulanter Pflegedienst  
Zweibrücken/Pirmasens  
*Wir sind immer für Sie da!*

Wir möchten den vielen Versorgungsanfragen gerecht werden und unser dynamisches Team erweitern.

Haben Sie Lust auf eine Veränderung oder den Wiedereinstieg in die Pflege, dann freuen Wir uns auf Ihre Bewerbung.

### Pflegesch- und Hilfskräfte, med. Fachangestellte, Betreuungs- & Hauswirtschaftskräfte

- Sie erwartet:
- ✓ moderne Arbeitsbedingungen
  - ✓ Attraktives Gehalt inkl. Zuschlägen & Extras
  - ✓ Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Sie bieten:
- ✓ Abgeschlossene Berufsausbildung
  - ✓ Führerschein Klasse B
  - ✓ Engagement und Teamfähigkeit

**Bewerbungen bitte an: Andreas Höh**  
**Tel.: 06332 – 90 60 470 | [a.hoeh@humanitas-pflege.de](mailto:a.hoeh@humanitas-pflege.de)**  
**Humanitas, Bahnhofstrasse 8, 66497 Contwig**

**Herausgeber:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG  
**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**  
**amtlicher Teil:** Jürgen Gundacker, Bürgermeister  
**redaktioneller Teil:** Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land  
66482 Zweibrücken, Landauer Str. 18-20  
Thomas Blees, Produktionsleiter

**Anzeigen:**  
**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-800, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





**Bestattungen Sattler & Ecker**  
*...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!*

Telefon: 06332 - 800 850  
 Hofenfelsstr. 253 • 66482 Zweibrücken • www.sattler-ecker.de

## An alle gedacht ?

Die Trauerdanksagung hilft Ihnen, beim Danken niemanden zu vergessen.



## Das Bestattungshaus

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

### STEIMER & GRUB

www.bestattungen-steimer.de

GmbH



## Kennen Sie schon unsere

- kostenlose Vorsorgeberatung
- Möglichkeiten finanzieller Absicherung
- Dienstleistungen nach DIN EN 15017
- Paketpreise
- Homepage mit virtuellem Rundgang

Telefon: 06332 / 8 64 99 22  
 Zweibrücken 0172 / 68 04 738

## IMMOBILIEN Welt

Anzeigenannahme: 06502 9147-0

Bei uns finden Sie ein neues Zuhause!



### Abschließbare Garage in Hornbach zu mieten gesucht

Tel: 06338/231



**TEBA**  
 FENSTER · TÜREN · WINTERGÄRTEN



**QUALITÄT  
 LEBT LÄNGER**

Besuchen Sie uns an unserem Jubiläumsfest und feiern Sie mit uns 45 Jahre TEBA in Hermeskeil.

**Samstag, 7. September 2019 von 9 bis 17 Uhr**

In unserer neu gestalteten Ausstellung erwartet Sie eine Vielzahl von innovativen Exponaten. Gegen 11 Uhr, 13 Uhr und 15 Uhr finden Führungen durch die Produktion statt. In einem fiktiven Einbruchversuch dürfen Sie uns im Anschluss auf die Probe stellen. Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt mit Feinem vom Grill sowie Kaffee und Kuchen. Unsere kleinen Gäste dürfen sich auf einer Hüpfburg vergnügen.

TEBA FENSTER & TÜREN GMBH · RAIFFEISENSTRASSE · HERMESKEIL  
 TEL. 06503 / 9165-0 · WWW.TEBA-FENSTER.DE

### 45 Jahre TEBA Fenster & Türen GmbH in Hermeskeil

Ein Garant für Qualität und Innovation im Bereich Fenster, Türen und Wintergärten.

Seit nunmehr über 45 Jahren schreibt TEBA eine kontinuierliche Erfolgsgeschichte. Davon zeugen mehr als 70000 zufriedene Kunden und die drei Firmenstandorte in Hermeskeil, Bad Liebenwerda, Brandenburg und Senningerberg, Luxemburg mit über 160 Mitarbeitern. TEBA fertigt, liefert und montiert Fenster und Türen in Holz, Holz-Aluminium und Kunststoff, sowie Wintergärten in Aluminium und Holz-Aluminium. In den großzügigen Ausstellungsräumen findet der Interessierte eine beeindruckende Auswahl an Fenstersystemen und Haustürmodellen. Die Produktpalette von TEBA umfasst zudem noch Rollläden, Raffstores, textile Screens und Klappläden, um das Fensterangebot abzurunden. Des Weiteren bietet der Hersteller und Händler im Hochwald auch eine große Bandbreite an hochwertigen Innentüren an, welche in der gerade neu konzipierten Innentürausstellung besichtigt werden können. Ein weiteres wichtiges Standbein ist die Produktion und der Vertrieb von exklusiven Wintergärten, welche individuell nach Kundenwunsch, abstimmt auf die Gegebenheiten vor Ort gefertigt werden. TEBA ist ein langjähriges Mitglied beim Wintergartenfachverband und kann somit auf einen großen Erfahrungsschatz, sowie neuestes technisches Wissen in diesem Bereich zurückgreifen. Dem Trend zu mehr Freizeit in Natur und Garten der letzten Jahre wurde auch bei TEBA Rechnung getragen. Der Interessent findet hier ein großes Angebot an Terrassenüberdachungen und ihr rundum verglastes Pendant, den Sommergärten. Durch Installation eines solchen, lässt

sich die Zeit im Grünen, unabhängig von Witterung und Temperatur auf mehrere Monate ausweiten. Abgerundet wird dieses Angebot durch eine Vielzahl von verschiedenen Markisen zur Beschattung. Selbstverständlich wird bei TEBA allen Aspekten der Energieeinsparung und der verstärkten Sicherheit in ihren Produkten Rechnung getragen. Schon in den Grundausstattungen haben TEBA-Fenster und -Türen eine erhöhte Einbruchhemmung. Diese kann auf Kundenwunsch durch Sicherheitsgläser und beschlagstechnische Erweiterungen noch ergänzt werden. Anlässlich des 45-jährigen Jubiläums bietet TEBA das sogenannte „Design & Komfort Paket“ an. Beim Erwerb von Fenstern können Kunden zum Sonderpreis ihre Elemente mit verdeckt liegenden Beschlägen mit integrierten Öffnungsbegrenzern sowie dem Hoppe Sicherheitsgriff Secuforte ausstatten lassen, welcher einen erhöhten Einbruchschutz durch automatische Sperrfunktion in Geschlossen- und Kippstellung bietet. Besonders hervorzuheben ist, dass TEBA nicht nur produziert und liefert, sondern ihre Produkte auch mithilfe von über 40 fähigen Servicemitarbeitern nach neuestem Stand der Technik einbaut. Nur eine einwandfreie Montage gewährt die volle Qualität der Produkte und ihrer Eigenschaften. Erfahrene Kundendienstmitarbeiter garantieren den Kunden auch optimale Nachbetreuung, wo es nötig sein sollte. Die Firma legt zudem viel Wert auf Ausbildung und Schulung ihrer Mitarbeiter, da nur durch versiertes und fachkundiges Personal eine Sicherung des Erfolges in der Zukunft möglich sein wird.



# Live Hacking – IT Security mal anders

**Einladung zum Impulsvortrag am Mittwoch, dem 11. September 2019**

**Referent:** Tobias Schrödel  
IT-Fachmann und Bestsellerautor

**Veranstaltungsort:**  
Sparkasse Südwestpfalz  
Bahnhofstraße 21-29, 66953 Pirmasens

**Beginn:** 18.30 Uhr (Einlass 18.00 Uhr)  
Die Teilnahme am Vortrag ist kostenlos.  
Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.  
Bitte melden Sie sich über folgenden Link an:  
[www.wfg-suedwestpfalz.de/live-hacking19](http://www.wfg-suedwestpfalz.de/live-hacking19)  
Anmeldung bis Freitag, 6. September 2019

**Veranstalter:** Wirtschaftsförderung der Stadt Zweibrücken und Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH

In Kooperation mit:




## Unser Service ...Ihr Vorteil!

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

**FM-COMPUTER** SOFTWARE UND SYSTEME  
FORDERN SIE UNS! [www.fmcomputer.de](http://www.fmcomputer.de)

FM-COMPUTER · FRANZ MARTERER KG  
SPECKGÄRTEN 1 · 66482 ZWEIBRÜCKEN  
FON 06332.921100 · FAX 06332.921150

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage NORMA Lebensmittelfilialbetrieb.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



## Andreas Weizel

Dachdeckerei • Dachfenstertechnik • Photovoltaik

**Telefon: 06337 209219**

Am Mühlberg 8 • 66484 Winterbach  
E-Mail: [mail@dachdeckerei-weizel.de](mailto:mail@dachdeckerei-weizel.de)

[www.dachdeckerei-weizel.de](http://www.dachdeckerei-weizel.de)

## BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Teilbeilage der Metzgerei Huber.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG

## 25% Rabatt auf alle Neuanlagen

**biess**  
Natursteinimport GmbH  
Grabmale & Natursteinwerk

Industriestr. 11  
66981 Münchweiler  
Individuelle Beratung & Entwurfsgestaltung

Vereinbaren Sie einen Termin!

Tel.: 06395 – 8465

[www.warum-ein-grabmal.de](http://www.warum-ein-grabmal.de)



## Rainer Gebhardt Bestattermeister

Sehr gut in Preis und Leistung von Ihnen bewertet

[www.bestatter-test.de](http://www.bestatter-test.de)

Contwig 06332/996024



## AL-KO Garten-&Forstgeräte MANZ Tel 06337-537

Wolf Rasendünger LD 300 für 300 m<sup>2</sup>  
**!!! GRATIS !!!**  
zu jedem neuen Rasenmäher (gültig bis 14.09.2019)  
Benzinmäher ab 249,00 €

ECHO - Benzinlaubbläser statt 318,00 €  
**nur 275,00 €**

AL-KO AKKU Laubbläser nur 69,00 € (ohne Akku, Laubgerät)

Motorsense ab 199,00 € bis 5 Jahre Garantie

Sägeketten schärfen 5,50 €

**ECHO Motorgeräte**

**STIGA** Hauptstraße 16 • Kleinbundenbach • [www.garten-forst-manz.de](http://www.garten-forst-manz.de)







*Einer von uns!  
Einer für uns!*

**BJÖRN BERNHARD**  
IHR BÜRGERMEISTERKANDIDAT  
FÜR DIE VG ZWEIBRÜCKEN-LAND  
am 20. Oktober 2019

*Ich bitte um Ihre Stimme.*

ANZEIGE

**eroil**

ARAL Aral Markenvertriebspartner  
eroil Mineralöl GmbH - Diehl

**Heizöl**  
Kraftstoffe + Schmierstoffe

(0 63 32) **30 46**

**Dr. med. vet. Elisabeth Venzl**  
**Tierarztpraxis**

Besonders katzenfreundlichen Praxis (zertif.),  
off. Untersuchungsstelle für HD (SV) und PL (VDH)  
für Hundezüchter, Hundeführerschein

Landauer Str. 38 in 66497 Contwig-Stambach  
Tel. 06336 8328, e-venzl@t-online.de

Wir bitten um telefonische Voranmeldung, um Wartezeiten kurz zu halten.

**Sven Schuff** CS FINANZ  
Bankfachwirt (IHK) BROKERSERVICE

Tel. 0631-205-78360  
Unionstraße 1  
67657 Kaiserslautern  
www.cs-finanz-brokerservice.de

**Finanzierungsexperte  
für Immobilienbesitzer:**

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung

Grabmale  
Treppen  
Fensterbänke  
Waschtischplatten  
Küchenarbeitsplatten  
Betonwerkstein  
Mauerabdeckungen  
Natursteinplatten

Granit u. Marmorwerk

**küntzler  
steine**

Werner, Michael, Christian  
Steinmetzmeister GbR

Gewerbegebiet Moschelmühle  
67714 Waldfishbach-Burgalben  
Tel. 06333/2819

**Erdgas mit Heimvorteil**

**PFALZ GAS**

Jetzt Herdprämie sichern: Pfalzgas zahlt Ihnen  
150 Euro Zuschuss für einen neuen Erdgasherd.  
Infos zu allen Förderprogrammen auf [pfalzgas.de](http://pfalzgas.de)  
oder unter 0800 60 40 268

Die Förderprogramme gelten ausschließlich im Netzgebiet der Pfalzgas GmbH für Pfalzgas-Kunden mit einer Vertragslaufzeit von mindestens einem Jahr.